

DTX drums

DRUM TRIGGER MODULE

DTX700

Manuale di istruzioni
(Configurazione /
Funzionamento di base)



Leggere sulla documentazione cartacea
(vedere a pagina 6 per il Sommario)

**Leggere
prima**

Manuale di istruzioni (Configurazione/
Funzionamento di base) : questo documento

**Leggere quando
necessario**

Elenco dati: documento separato

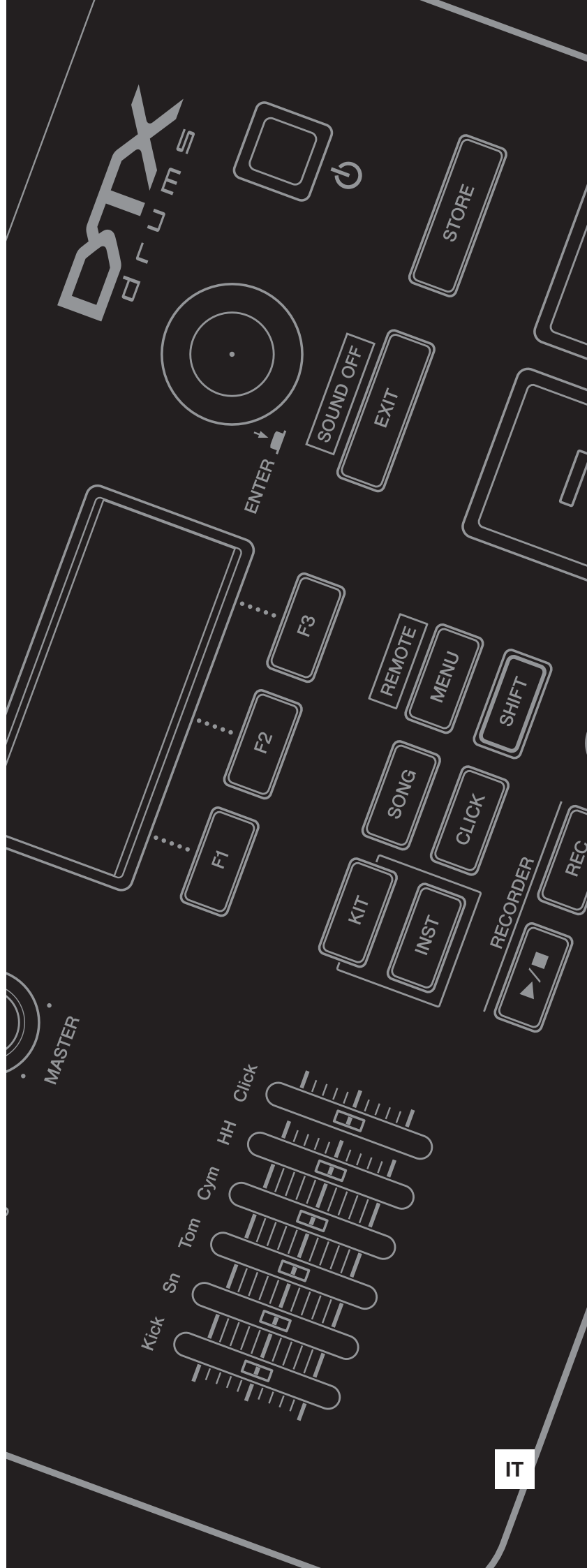


Leggere sul computer
(File PDF)

**Leggere
quando
necessario**

Manuale di riferimento (operazioni dettagliate)

Scaricare dalla seguente pagina Web:
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>



PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

* Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.



AVVERTENZA

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentatore/adattatore CA

- Non posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo, né collocarlo in luoghi dove potrebbe essere calpestato.
- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per lo strumento. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome dello strumento.
- Utilizzare solo l'adattatore specificato (pagina 57). L'utilizzo di un adattatore non adeguato potrebbe causare danni allo strumento o surriscaldamento.
- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata.

Non aprire

- Lo strumento non contiene componenti riparabili dall'utente. Non smontare né modificare in alcun modo i componenti interni. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

Esposizione all'acqua

- Non esporre l'apparecchio alla pioggia, non usarlo vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati, e non sistemare su di esso contenitori di liquidi (ad es. tazze, bicchieri o bottiglie) che possano riversarsi in una qualsiasi delle aperture. Un'eventuale fuoriuscita di liquido potrebbe penetrare nelle aperture dello strumento. In caso di infiltrazione di liquido all'interno dello strumento, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

Esposizione al fuoco

- Non appoggiare sullo strumento oggetti con fiamme vive, come ad esempio candele. Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

Anomalie

- Se si verifica uno dei problemi riportati di seguito, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina elettrica dalla presa. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
 - La spina o il cavo di alimentazione è danneggiato.
 - Si verifica l'emissione di un odore insolito o di fumo.
 - Alcuni oggetti sono caduti nello strumento.
 - Si verifica una improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo dello strumento.



ATTENZIONE

Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni allo strumento o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentatore/adattatore CA

- Non collegare lo strumento a una presa elettrica utilizzando un connettore multiplo, per evitare una riduzione della qualità del suono o un eventuale surriscaldamento della presa stessa.
- Per scollegare il cavo di alimentazione dallo strumento o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo, per evitare di danneggiarlo.
- Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.

Posizionamento

- Non collocare lo strumento in posizione instabile, per evitare che cada.
- Prima di spostare lo strumento, scollegare tutti i cavi.
- Durante l'installazione del prodotto, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa elettrica. Anche quando l'interruttore è spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il prodotto. Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.

- Utilizzare solo il supporto/rack specificato per lo strumento. Fissare il supporto o il rack utilizzando esclusivamente le viti fornite per evitare di danneggiare i componenti interni o la caduta dello strumento.

Collegamenti

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti interessati. Prima di accendere o spegnere i componenti, impostare al minimo i livelli del volume.
- Assicurarsi inoltre che il volume di tutti i componenti sia impostato al minimo. Aumentare gradualmente il volume mentre si suona lo strumento fino a raggiungere il livello desiderato.

Precauzioni di utilizzo

- Non introdurre le dita o le mani nelle fessure presenti sullo strumento.
- Non introdurre né lasciare cadere carta, oggetti metallici o di altro tipo nelle fessure presenti sul pannello. Ciò potrebbe causare lesioni personali, danni allo strumento o ad altri oggetti o problemi nel funzionamento.
- Non appoggiarsi allo strumento, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.
- Non utilizzare lo strumento/dispositivo o le cuffie per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate allo strumento, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Spegnere sempre lo strumento quando non è utilizzato.

Anche quando l'interruttore di alimentazione è in stato di standby, in realtà lo strumento riceve un flusso minimo di elettricità. Se non si intende utilizzare lo strumento per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.

AVVISO

Attenersi sempre agli avvisi elencati di seguito per evitare il malfunzionamento/danneggiamento del dispositivo e il danneggiamento dei dati o di altri oggetti.

■ Utilizzo e manutenzione

- Non utilizzare lo strumento in prossimità di apparecchi televisivi, radio, stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici. In caso contrario, lo strumento o i suddetti dispositivi potrebbero generare rumore.
- Per evitare la deformazione del pannello, il danneggiamento dei componenti interni o il funzionamento instabile, non esporre lo strumento a un'eccessiva quantità di polvere, a vibrazioni o a condizioni climatiche estreme. Ad esempio, non lasciare lo strumento sotto la luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne. (Intervallo temperatura di funzionamento verificato: 5–40 °C).
- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sullo strumento, per evitare di scolorire il pannello o la tastiera.
- Pulire lo strumento con un panno morbido asciutto o leggermente inumidito. Non utilizzare diluenti per vernici, solventi, liquidi detergenti o salviette impregnate di sostanze chimiche.

■ Salvataggio dei dati

- I dati salvati possono andare perduti a causa di un malfunzionamento o di un utilizzo non corretto. Salvare i dati importanti su un dispositivo esterno/di memorizzazione USB come un computer.
- Per evitare la perdita di dati dovuta al danneggiamento del supporto, si consiglia di salvare i dati importanti su due dispositivi di memorizzazione USB/supporti esterni.

Informazioni

■ Informazioni sui copyright

- Fatta eccezione per l'uso personale, è severamente vietato copiare i dati musicali commercialmente disponibili compresi, tra gli altri, i dati MIDI e/o i dati audio.
- Questo prodotto comprende ed è fornito in bundle con programmi e contenuti per computer per i quali Yamaha è titolare di copyright o cessionaria di licenza di copyright da parte di terzi. Tra i materiali protetti da copyright figurano, tra l'altro, tutto il software per computer, i file di stile, i file MIDI, i dati WAVE, brani musicali e registrazioni audio. Qualsiasi uso non autorizzato di tali programmi e contenuti ad eccezione dell'uso personale è vietato dalle leggi in materia. Le violazioni del copyright comportano conseguenze civili e penali. È VIETATO ESEGUIRE, DISTRIBUIRE O UTILIZZARE COPIE ILLEGALI.

■ Informazioni sul presente manuale

- Le illustrazioni e le schermate LCD riprodotte nel presente manuale hanno finalità puramente didattiche e possono variare rispetto a quanto effettivamente visualizzato nello strumento dell'utente.
- I nomi di società e prodotti presenti in questo manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

Benvenuti

Grazie per aver acquistato il modulo trigger per batteria Yamaha DTX700.
Per ottenere le migliori prestazioni da questo strumento, leggere con attenzione il presente
Manuale di istruzioni.

Una volta letto il presente manuale, accertarsi di riporlo in un posto sicuro in modo che,
se necessario, sia possibile consultarlo di nuovo.

Uso dei manuali

Manuale di istruzioni – Questo documento (Configurazione/Funzionamento di base)

Nel presente manuale vengono descritte le operazioni di base eseguite tramite il pannello di controllo dell'unità DTX700.

Data List

Il documento *Elenco dati* contiene, oltre al materiale di riferimento relativo a MIDI, i nomi di tutti i suoni e i kit dell'unità DTX700.

Manuale di riferimento (Operazioni dettagliate) *Non fornito con questo prodotto.

Nel *Manuale di riferimento* viene fornita una descrizione di tutte le funzioni accessibili premendo il pulsante [MENU] sul pannello di controllo dell'unità DTX700. Questo manuale PDF non viene fornito con il modulo trigger per batteria. Per ulteriori informazioni sull'uso del *Manuale di riferimento* nell'unità DTX700, scaricarlo dalla pagina Web Yamaha Manual Library:

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

* Yamaha Corp. si riserva il diritto di modificare questo URL in qualsiasi momento senza preavviso.

Uso dei manuali PDF

Il *Manuale di riferimento* per l'unità DTX700 viene fornito in formato digitale come documento PDF. Pertanto, per leggerlo sono necessari un computer e il software appropriato. A tale scopo, è consigliabile utilizzare Adobe Reader, in quanto consente di eseguire in modo rapido e semplice ricerche per parola chiave, di stampare sezioni specifiche e di passare da una pagina all'altra facendo clic sui collegamenti incorporati. La ricerca per parola chiave e la navigazione basata sui collegamenti, in particolare, sono funzioni estremamente utili, disponibili solo con i documenti in formato digitale. È possibile scaricare la versione più recente di Adobe Reader dalla seguente pagina Web:

<http://www.adobe.com/products/reader/>

Contenuto della confezione

- Adattatore di alimentazione
- Manuale di istruzioni (questo documento)
- Elenco dati
- DVD-ROM (contenente il software DAW)
- Supporto del modulo
- Viti di fissaggio del supporto del modulo x 4

■ Versione più recente del firmware

Periodicamente, Yamaha potrebbe aggiornare il firmware del prodotto senza preavviso. Si consiglia, pertanto, di controllare il sito Web Yamaha (indicato di seguito) per verificare se è presente una versione aggiornata del firmware per l'unità DTX700.

<http://dtxdrums.yamaha.com/downloads/>

Le spiegazioni contenute nel presente Manuale d'istruzioni si riferiscono alla versione del firmware corrente alla data di stampa del Manuale stesso. Per informazioni dettagliate sulle funzioni aggiunte nelle versioni più recenti, fare riferimento al sito Web indicato in precedenza.

■ Pad opzionali

All'interno del presente Manuale di istruzioni, i pad esterni opzionali che si possono collegare all'unità DTX700 vengono indicati per nome di modello. Questi nomi sono aggiornati alla data di stampa del presente Manuale. Per informazioni dettagliate sui nuovi modelli, fare riferimento al sito Web indicato di seguito.

<http://dtxdrums.yamaha.com/downloads/>

Sommario

Benvenuti	5
Uso dei manuali	5
Contenuto della confezione	5
Sommario	6
Passaggi preliminari	7
Guida rapida	8

Configurazione

Nomi dei componenti e funzioni	10
Pannello di controllo	10
Pannello laterale.....	11
Pannello posteriore.....	12
Configurazione per il suono	13
Collegamento dell'adattatore	13
Collegamento di altoparlanti o cuffie.....	13
Collegamento di un lettore musicale.....	13
Accensione.....	14
Spegnimento	14
Spegnimento automatico.....	14

Funzionamento di base

Riproduzione delle song demo	16
Operazioni di base dell'unità DTX700	17
Dial (con pulsante integrato).....	17
Modifica del valore del cursore	17
Spostamento del cursore.....	17
Pulsanti [-/DEC] e [+ /INC].....	18
Pulsanti funzione [F1], [F2] e [F3]	18
Regolazione del volume	19
Regolazione del contrasto del display	19
Memorizzazione delle impostazioni.....	21
Collegamento di un dispositivo di memorizza- zione USB	21
Ripristino delle impostazioni predefinite	22
Percussione dei pad batteria	23
Rullanti e tom	23
Charleston.....	23
Cymbal	24
Performance su kit differenti	25
Selezione di un kit	25
Selezione di una sensibilità per l'intero kit.....	26
Regolazione del tono.....	27
Disattivazione degli effetti	28
Inizializzazione di un kit.....	28
Cambio della modalità di visualizzazione.....	29

Creazione di un kit personalizzato	30
Selezione di suoni (strumenti)	30
Regolazione del suono di uno strumento	31
Esecuzione con una doppia cassa.....	32
Importazione e assegnazione di file audio	32
Assegnazione di un nome a un kit originale.....	34
Regolazione della cordiera per rullante	35

Riproduzione di song a scopo di eserci- tazione	36
Riproduzione di una song.....	36
Regolazione del volume della song.....	36
Regolazione del volume della batteria di una song ...	37
Esclusione dell'audio della parte di batteria.....	38
Assolo della parte di basso	38
Blocco di un kit	39

Attivazione del clic del metronomo	41
Impostazione del tempo e avvio del clic del metronomo	41
Impostazione del volume del clic del metronomo.....	41
Impostazione dell'indicazione tempo.....	43
Utilizzo del timer	44
Tap Tempo (Battuta tempo) – Impostazione del tempo mediante la percussione dei pad	44
Utilizzo delle funzioni di formazione dell'unità DTX700	45

Registrazione delle performance	48
Registrazione di una performance	48
Riproduzione di una performance registrata	48
Eliminazione di una performance registrata	48
Registrazione di performance e song.....	49

Integrazione degli accessori	50
Utilizzo del controller per charleston HH65 come pedale del tamburo a pedale.....	50
Espansione con un pad piatti PCY135	50

Collegamento dell'unità DTX700 a un computer	52
Collegamenti	52
Creazione di musica con un computer	53
Configurazione del controllo remoto per Cubase	54

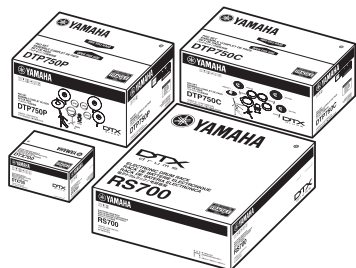
Messaggi visualizzati sullo schermo	55
Inconvenienti e possibili rimedi	56
Specifiche tecniche	57
Indice	58

Elenco delle funzioni dell'unità DTX700	59
--	-----------

* Per informazioni dettagliate su queste funzioni, consultare il documento PDF *Manuale di riferimento*.

Passaggi preliminari

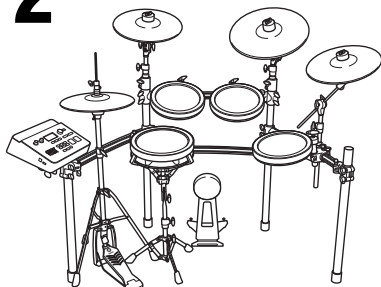
1



Aprire le confezioni per verificarne il contenuto.

- Modulo trigger per batteria DTX700 (unità principale).
- Rack, quali RS500 e RS700.
- Set di pad, quali DTP700C, DTP700P, DTP750C e DTP750P.

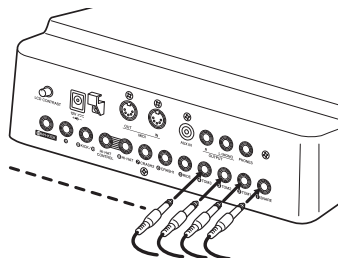
2



Assemblare il kit.

- Assemblare i rack.
 - Fare riferimento ai manuali di assemblaggio forniti con i rack (RS500, RS700 e così via).
- Montare i pad e l'unità DTX700 sui rack.
 - Fare riferimento ai manuali di assemblaggio forniti con i set di pad (DTX700K, DTX750K e così via).

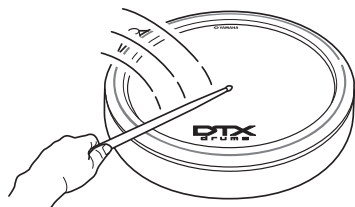
3



Collegare il kit.

- Collegare i pad all'unità DTX700 utilizzando i cavi corretti.
 - Fare riferimento ai manuali di assemblaggio forniti con i set di pad (DTX700K, DTX750K e così via).
- Collegare l'adattatore di alimentazione all'unità DTX700 e accenderla.
 - Vedere la pagina 13 del presente documento.

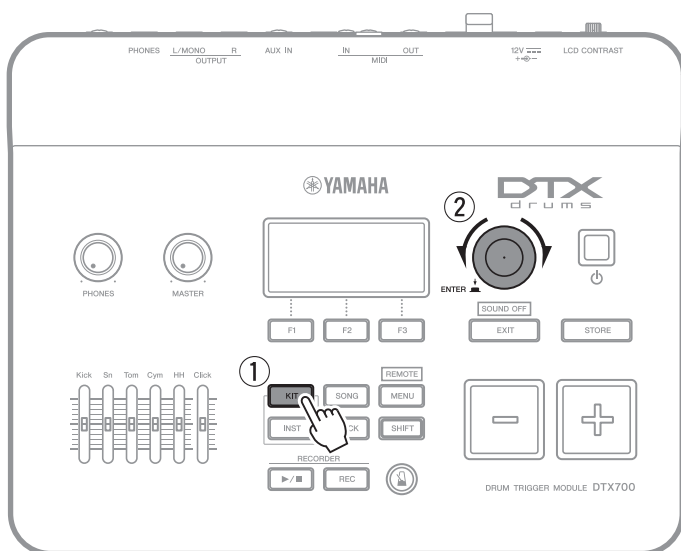
4



Suonare il kit.

- Per suggerimenti su come iniziare a suonare immediatamente, vedere le pagine 8 e 9 di questo documento.
- In questo documento viene fornita un'introduzione alle funzioni di base dell'unità DTX700. Una descrizione dettagliata di tutte le funzioni è disponibile nel documento PDF *Manuale di riferimento* (vedere a pagina 5).

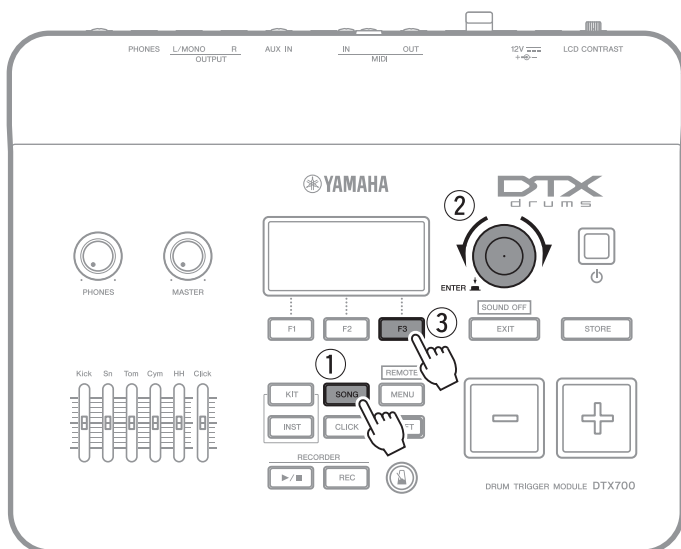
Selezione dei suoni da riprodurre (pagina 25 della sezione Funzionamento di base)



- ① Premere il pulsante [KIT].
- ② Ruotare il dial per selezionare nuovi suoni.

È possibile inoltre assegnare singoli suoni a ciascun pad (pagina 25 della sezione Funzionamento di base).

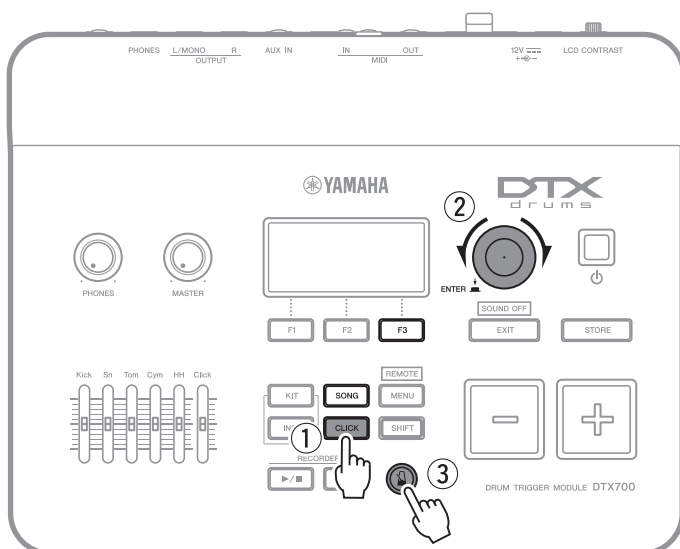
Come suonare a tempo con una song (pagina 36 della sezione Funzionamento di base)



- ① Premere il pulsante [SONG].
- ② Ruotare il dial per selezionare una nuova song.
- ③ Premere il pulsante [F3] per avviare la song.

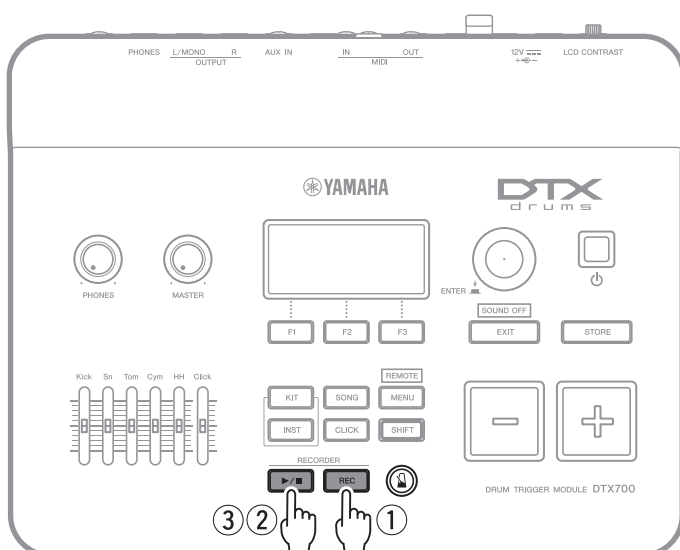
È possibile premere il pulsante [F2] per escludere l'audio della parte di batteria della song (pagina 38 della sezione Funzionamento di base).

Esercitazione con un metronomo (pagina 41 della sezione Funzionamento di base)



- 1 Premere il pulsante [CLICK] (CLIC).
- 2 Ruotare il dial per impostare il tempo.
- 3 Premere il pulsante [ENTER] per avviare il metronomo.

Registrazione delle performance (pagina 48 della sezione Funzionamento di base)

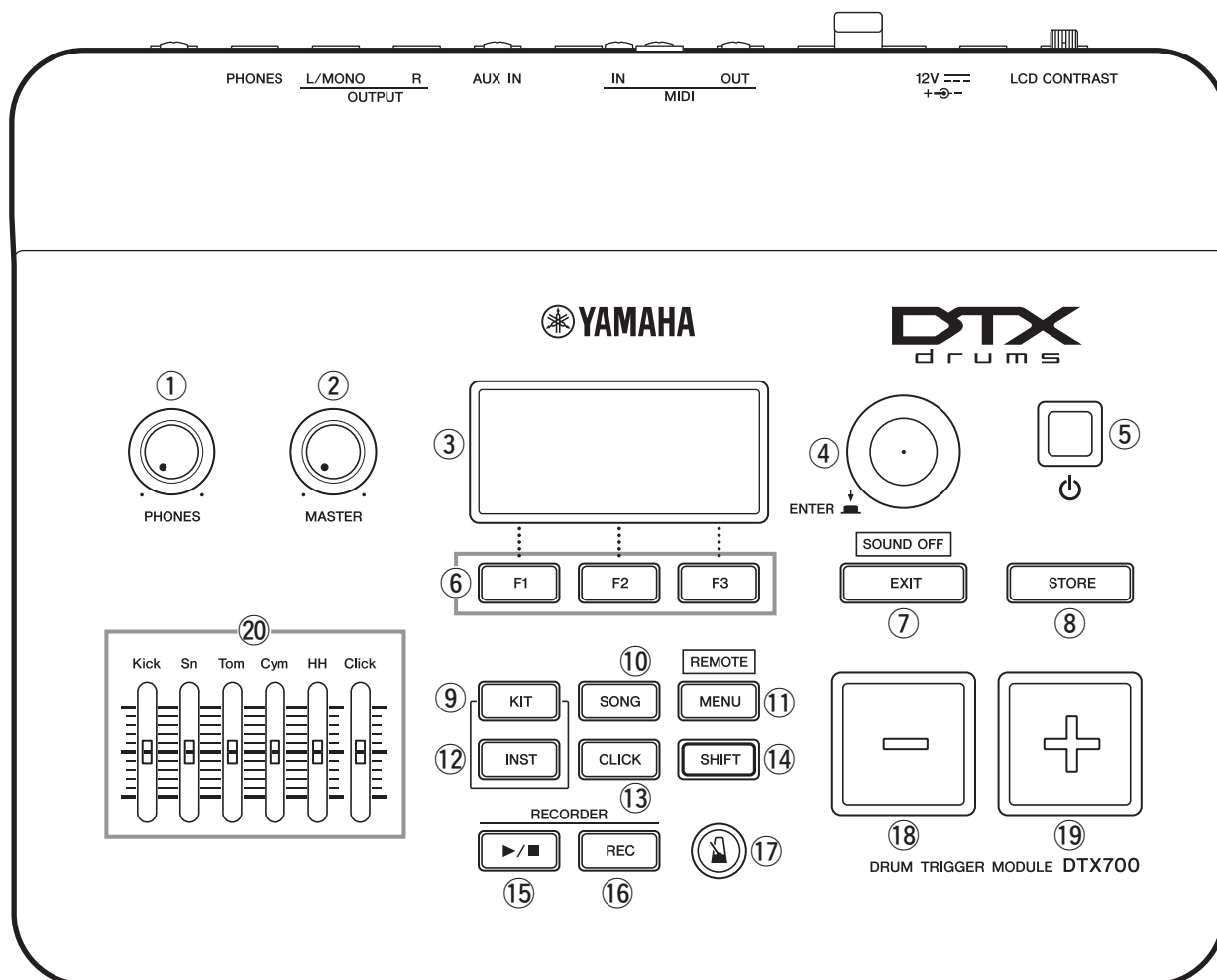


- 1 Premere il pulsante [REC] (REGISTRAZIONE).
- 2 Premere il pulsante [▶/■] per avviare la registrazione.
- 3 Al termine dell'esecuzione, premere di nuovo il pulsante [▶/■] per interrompere la registrazione.

È inoltre possibile utilizzare il pulsante [▶/■] per avviare e interrompere la riproduzione delle performance registrate (pagina 48 della sezione Funzionamento di base).

Nomi dei componenti e funzioni

Pannello di controllo



① **Manopola del volume [PHONES] (CUFFIE)** (pagina 13)

Questa manopola consente di controllare il volume del segnale audio trasmesso dal jack [PHONES]. Ruotare la manopola in senso orario per aumentare il volume o in senso antiorario per abbassarlo.

② **Manopola [MASTER]** (pagina 19)

Questa manopola consente di controllare il volume principale dell'unità DTX700, ovvero il volume trasmesso dai jack OUTPUT (USCITA). Ruotare la manopola in senso orario per aumentare il volume o in senso antiorario per abbassarlo.

③ **Display** (pagina 29)

Sullo schermo LCD vengono visualizzate le informazioni e i dati necessari per utilizzare l'unità DTX700.

④ **Dial** (pagina 17)

Il dial può essere ruotato e premuto.

- Premendo il dial, è possibile impostare i valori dei parametri ed eseguire alcune funzioni, come la memorizzazione dei dati.
- Ruotandolo, è possibile spostare il cursore all'interno delle pagine visualizzate e modificare il valore del parametro correntemente selezionato.

⑤ **Pulsante (Standby/On) (Standby/Accensione)** (pagina 14)

Utilizzare questo switch per accendere e spegnere l'unità DTX700.

⑥ **Pulsanti funzione [F1], [F2] e [F3]** (pagina 18)

Questi pulsanti vengono utilizzati per accedere a una serie di diverse funzioni, a seconda della pagina visualizzata.

⑦ **Pulsante [EXIT] (ESCI)**

Premere questo pulsante per annullare operazioni specifiche, come la copia e la memorizzazione dei dati. È inoltre possibile disattivare immediatamente e in qualsiasi momento tutte le voci tenendo premuto il pulsante [SHIFT] (MAIUSC) e premendo il pulsante [EXIT].

⑧ **Pulsante [STORE] (MEMORIZZA)** (pagina 21)

Questo pulsante viene utilizzato per memorizzare le impostazioni e altri dati nella memoria interna dell'unità DTX700. Inoltre, si illumina ogni volta che le impostazioni dei parametri vengono modificate, ma non sono ancora memorizzate.

⑨ **Pulsante [KIT]** (pagina 25)

Questo pulsante viene utilizzato per accedere alla pagina Kit, in cui è possibile selezionare un kit di batteria.

⑩ **Pulsante [SONG]** (pagina 36)

Questo pulsante viene utilizzato per accedere alla pagina Song, in cui è possibile selezionare una song.

⑪ **Pulsante [MENU]** (pagina 20)

Questo pulsante viene utilizzato per accedere all'area Menu. In questa area, è possibile selezionare altre pagine che consentono di configurare l'unità DTX700 in diversi modi.

* In questo documento vengono illustrate alcune delle funzioni di base disponibili nell'area Menu. Per una descrizione completa di tutte le funzioni, scaricare il *Manuale di riferimento* dell'unità DTX700 dalla seguente pagina Web:

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

⑫ **Pulsante [INST] (STRUMENTO)** (pagina 30)

Questo pulsante viene utilizzato per accedere alla pagina Instrument (Strumento), in cui è possibile selezionare gli strumenti.

[Definizione] Strumento

Nell'ambito dell'unità DTX700, il termine "strumento" viene utilizzato per fare riferimento a ciascuno dei diversi strumenti a percussione che compongono un kit. Alcuni esempi tipici includono rullanti, tom-tom, piatti e tamburi a pedale.

⑬ **Pulsante [CLICK] (CLIC)** (pagina 41)

Questo pulsante viene utilizzato per accedere alla pagina Click, in cui è possibile impostare il clic del metronomo dell'unità DTX700.

⑭ **Pulsante [SHIFT]**

Quando si preme questo pulsante, le funzioni assegnate ai pulsanti [F1], [F2] e [F3] vengono modificate. È possibile accedere a queste funzioni tenendo premuto il pulsante [SHIFT] e premendo il pulsante funzione corrispondente (vedere a pagina 18). Una serie di pulsanti sul pannello di controllo dell'unità DTX700 hanno funzioni secondarie, riportate sopra i pulsanti stessi. È possibile accedere a queste funzioni tenendo premuto il pulsante [SHIFT] e premendo il pulsante funzione corrispondente.

⑮ **Pulsante [▶/■]** (pagina 48)

Utilizzare questo pulsante per avviare e interrompere la riproduzione delle performance registrate nell'unità DTX700.

⑯ **Pulsante [REC] (REGISTRAZIONE)** (pagina 48)

Mediante questo pulsante, è possibile attivare e disattivare la registrazione delle proprie performance.

⑰ **Pulsante [] (Click-track) (Clic del metronomo)** (pagina 41)

Il pulsante Click-track viene utilizzato per avviare e interrompere il clic del metronomo dell'unità DTX700.

⑱ **Pulsante [-/DEC] (PREC.)** (pagina 18)

Questo pulsante viene utilizzato per ridurre il valore nel punto in cui è posizionato il cursore. Inoltre, è possibile diminuire il valore selezionato in unità di 10 alla volta tenendo premuto il pulsante [SHIFT] e premendo il pulsante [-/DEC] oppure tenendo premuto il pulsante [-/DEC] e premendo il pulsante [+ /INC].

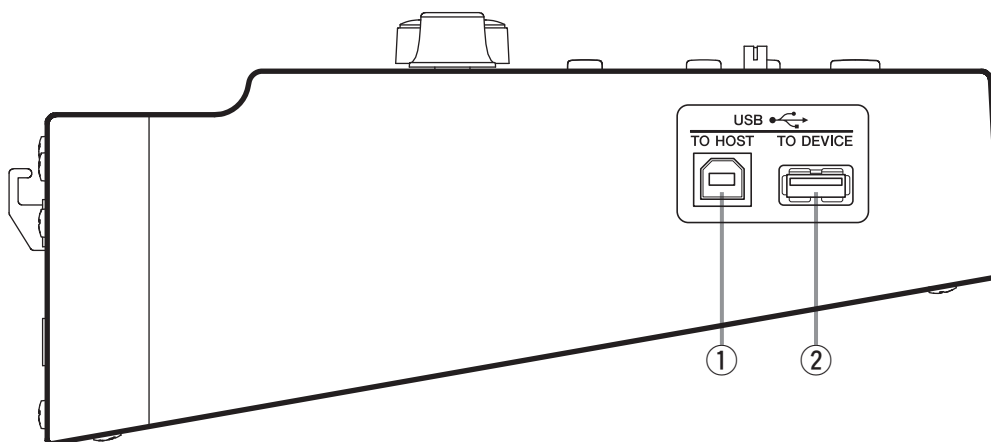
⑲ **Pulsante [+ /INC] (SUCC.)** (pagina 18)

Questo pulsante viene utilizzato per aumentare il valore nel punto in cui è posizionato il cursore. Inoltre, è possibile aumentare il valore selezionato in unità di 10 alla volta tenendo premuto il pulsante [SHIFT] e premendo il pulsante [+ /INC] oppure tenendo premuto il pulsante [+ /INC] e premendo il pulsante [- /DEC].

⑳ **Slider** (pagina 41)

Gli slider vengono utilizzati per regolare il volume di singole parti, come rullanti e tom, e il volume del clic del metronomo.

Pannello laterale



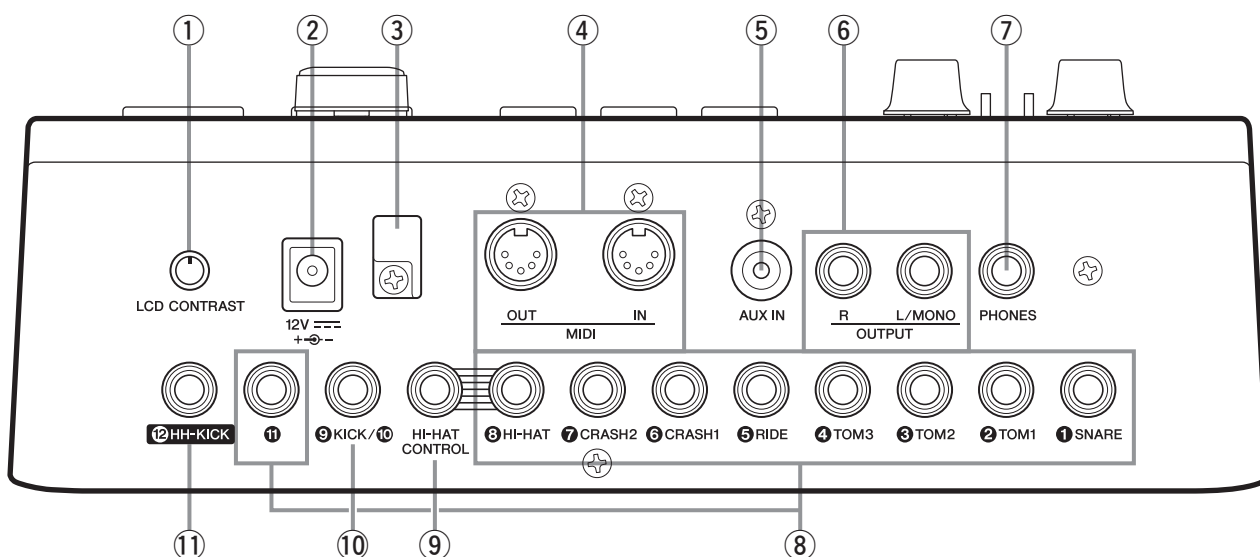
① **Porta [USB TO HOST] (DA USB A HOST)** (pagina 52)

Questa porta viene utilizzata per collegare l'unità DTX700 a un computer mediante un cavo USB.

② **Porta [USB TO DEVICE] (DA USB A DISPOSITIVO)** (pagina 21)

Questa porta viene utilizzata per collegare direttamente o tramite un cavo USB un dispositivo di memorizzazione USB, ad esempio un'unità di memoria flash.

Pannello posteriore



① Manopola [LCD CONTRAST] (CONTRASTO LCD) (pagina 19)

Questa manopola viene utilizzata per impostare il contrasto del display in modo da ottimizzarne la leggibilità.

② Connettore [12V + -] (pagina 13)

Utilizzare questo connettore per l'adattatore di alimentazione fornito con l'unità DTX700.

③ Fermacavi (pagina 13)

Per evitare che il cavo dell'adattatore di alimentazione si scollegi accidentalmente durante l'uso dello strumento, avvolgerlo attorno al fermacavi.

④ Connettori MIDI [IN] (INGRESSO MIDI) e [OUT] (USCITA MIDI) (pagina 13)

Il connettore MIDI [IN] riceve i dati di controllo o delle performance da un altro dispositivo MIDI, come un sequencer esterno, mediante un cavo MIDI. Quando si effettua questo collegamento, è possibile suonare il generatore di suoni interno dell'unità DTX700 e controllare diversi parametri utilizzando un altro dispositivo MIDI. Il connettore MIDI [OUT], invece, viene utilizzato per trasmettere i dati delle performance dall'unità DTX700 ad altri dispositivi sotto forma di messaggi MIDI.

⑤ Jack [AUX IN] (ingresso ausiliario) (pagina 13)

Questo mini jack stereo consente l'immissione di segnali audio esterni. Utilizzando il jack [AUX IN], è possibile collegare un lettore musicale portatile, un lettore CD o un altro dispositivo simile per suonare a tempo con i brani musicali preferiti.

⑥ Jack OUTPUT [L/MONO] (USCITA L/MONO) e [R] (pagina 13)

Utilizzare questi jack per trasmettere i messaggi stereo di livello linea dall'unità DTX700. Ad esempio, è possibile collegare ogni jack agli ingressi sinistro e destro di un amplificatore o di un mixer stereo esterno utilizzando cavi audio mono. Per l'uscita mono, utilizzare solo il jack [L/MONO].

⑦ Jack [PHONES] (pagina 13)

Utilizzare questo jack audio standard per collegare delle cuffie stereo.

⑧ Jack di ingresso dei trigger (da ① SNARE a ⑪ HI-HAT)

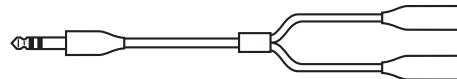
Questi jack di ingresso dei trigger vengono utilizzati per collegare i pad di tipo stereo (a due e a tre zone). Supportano inoltre i pad di uscita mono standard e sono compatibili con i controller di pad.

⑨ Jack [HI-HAT CONTROL] (CONTROLLER CHARLESTON)

Questo jack viene utilizzato per collegare un controller per charleston HH65 o un pad per charleston RHH135 mediante la rispettiva uscita di controllo.

⑩ Jack di ingresso dei trigger [⑨ KICK/⑩] (GRANCASSA)

Questo jack di ingresso dei trigger viene utilizzato per collegare i pad mono, come il pad grancassa KP65. Se si utilizza un pad KP65, è possibile utilizzare il jack di ingresso sulla rispettiva superficie posteriore per collegare un pad mono aggiuntivo. Con questo jack, è inoltre possibile utilizzare un cavo a Y (venduto a parte) per collegare una coppia di pad mono.



⑪ Jack di ingresso dei trigger [⑫ HH-KICK]

Questo jack consente di collegare un controller per charleston HH65 (venduto a parte) da utilizzare come pad grancassa alternativo o come parte di una configurazione con doppia cassa (pagina 50).

Configurazione per il suono

Collegamento dell'adattatore

- 1 Assicurarsi che l'unità DTX700 sia spenta (lo schermo non è acceso).
- 2 Inserire la spina CC dell'adattatore di alimentazione nel connettore [12V \equiv + \ominus -] sul pannello posteriore.
- 3 Fissare il cavo dell'adattatore di alimentazione attorno al fermacavi in modo tale che rimanga in posizione.

⚠ ATTENZIONE

- Una piegatura eccessiva potrebbe danneggiare il cavo dell'adattatore di alimentazione e causare pericolo di incendio. Accertarsi, pertanto, che il cavo di alimentazione non sia piegato ad angolo acuto quando lo si avvolge attorno al fermacavi.

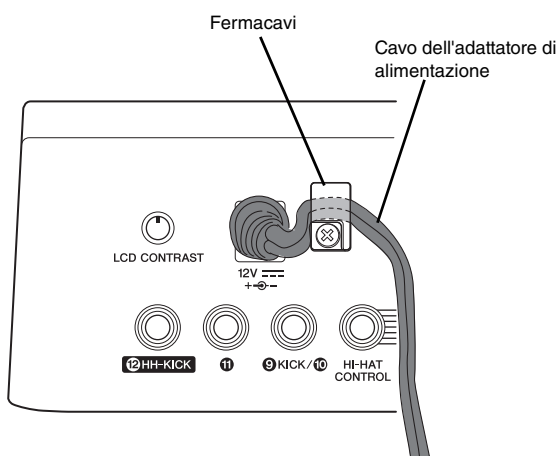
- 4 Collegare il cavo di alimentazione CA dell'adattatore di alimentazione a una presa di corrente.

⚠ AVVERTENZA

- Utilizzare solo l'adattatore di alimentazione fornito con l'unità DTX700.

⚠ ATTENZIONE

- L'unità DTX700 continua a caricarsi e a consumare corrente anche se il pulsante (Standby/On) è impostato su Standby. Per questo motivo, se si prevede di non utilizzare lo strumento per un periodo di tempo prolungato, assicurarsi di scollegare l'adattatore di alimentazione dalla presa di corrente.



Collegamento di altoparlanti o cuffie

L'unità DTX700 non viene fornita con altoparlanti integrati. Per poterne ascoltare il suono, occorre collegare delle cuffie oppure un sistema monitor serie DTX, come MS40DR.

● Collegamento degli altoparlanti

Collegare gli altoparlanti ai jack OUTPUT [L/MONO] e [R] (audio mono standard).

● Collegamento delle cuffie

Collegare le cuffie al jack [PHONES] (audio stereo standard). Per regolare il volume delle cuffie, è possibile utilizzare la manopola [PHONES] sul pannello di controllo.

⚠ ATTENZIONE

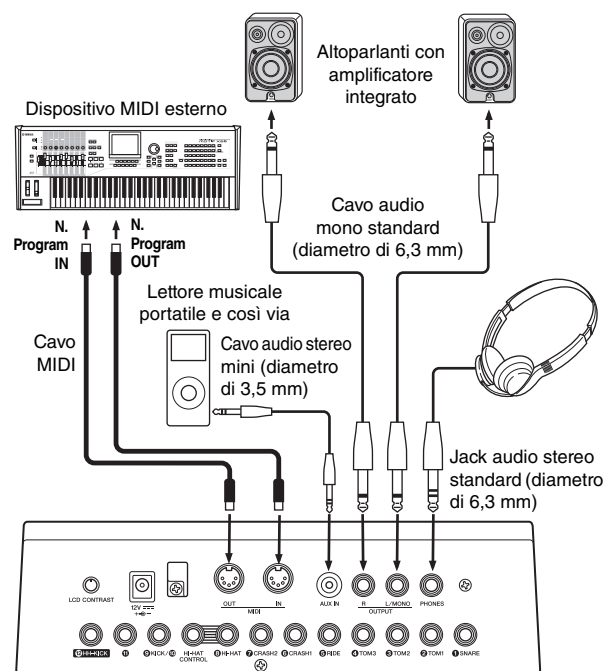
- Per proteggere il proprio udito, evitare di utilizzare le cuffie a livelli di volume eccessivi per lunghi periodi.

Collegamento di un lettore musicale

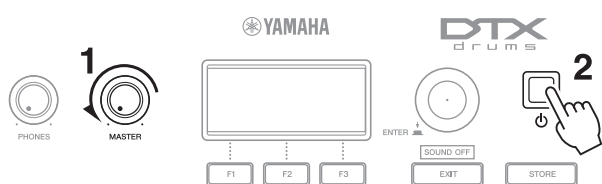
È possibile collegare un lettore musicale portatile o un'altra sorgente di segnali audio simile all'unità DTX700 tramite il mini jack stereo [AUX IN] (ingresso ausiliario). Ciò offre la possibilità di suonare a tempo con i brani preferiti.

AVVISO

- Ogni volta che si collegano altri dispositivi, assicurarsi che le prese dei cavi utilizzati corrispondano ai connettori di ingresso o uscita di tali dispositivi.
- Prima di effettuare i collegamenti, è consigliabile inoltre abbassare al minimo il volume degli altri dispositivi.
- Una volta effettuati tutti i collegamenti, utilizzare l'unità di controllo di ciascun dispositivo per bilanciare la rispettiva uscita con quella dell'unità DTX700.

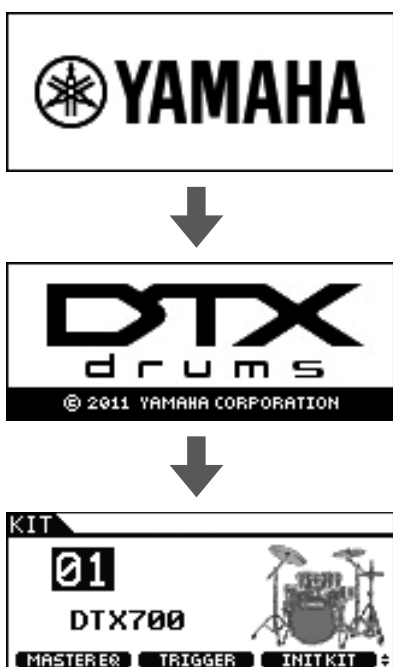


Accensione



1 Ruotare la manopola [MASTER] completamente in senso antiorario per ridurre al minimo il volume di uscita.

2 Premere il pulsante (Standby/On). Vengono visualizzate le pagine iniziali, seguite dalla pagina Kit.



3 Se all'unità sono stati collegati altoparlanti amplificati o altri dispositivi esterni simili, accenderli.

NOTA

- Quando si spegne il sistema, assicurarsi di spegnere i dispositivi esterni prima di spegnere l'unità DTX700.

Spegnimento

1 Premere il pulsante (Standby/On).

Il display si spegnerà.

AVVISO

- Se si spegne l'unità DTX700 senza memorizzare le eventuali modifiche apportate alle impostazioni, le modifiche andranno perse. Per ulteriori dettagli sulla memorizzazione delle impostazioni modificate, vedere a pagina 21.

Spegnimento automatico

Se non si utilizzano controlli o non si scambiano dati con dispositivi esterni, come un computer o uno strumento MIDI, per un periodo di tempo prestabilito, l'unità DTX700 si spegne automaticamente. Questa funzione viene definita spegnimento automatico.

AVVISO

- Se non si memorizzano le impostazioni modificate prima dell'attivazione della funzione di spegnimento automatico, le modifiche potrebbero andare perse definitivamente. Pertanto, quando si è soddisfatti delle nuove impostazioni configurate, assicurarsi di memorizzarle.

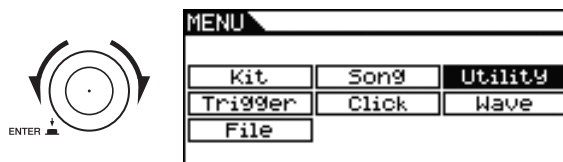
● Impostazione della funzione di spegnimento automatico

Utilizzare la procedura riportata di seguito per impostare il periodo di tempo desiderato fino all'attivazione della funzione di spegnimento automatico o per disattivare la funzione.

1 Premere il pulsante [MENU].

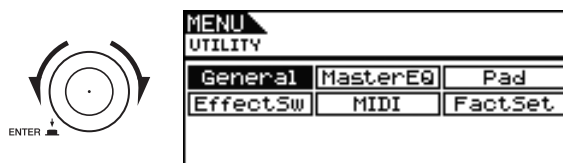


2 Ruotare il dial per spostare il cursore su "Utility" (Utilità).



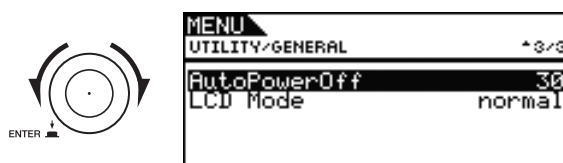
3 Premere il dial.

4 Ruotare il dial per spostare il cursore su "General" (Generale).



5 Premere il dial.

6 Ruotare il dial per spostare il cursore sulla riga "AutoPowerOff" dell'elenco visualizzato.



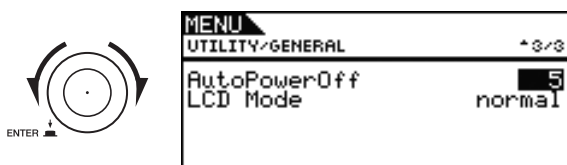
7 Premere il dial.

Il cursore eseguirà lo zoom avanti del valore a destra.



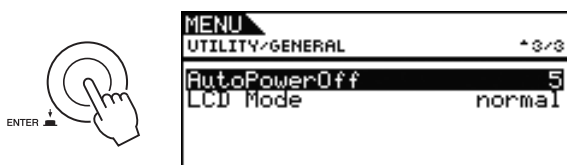
8 Ruotare il dial per impostare il periodo di tempo per lo spegnimento automatico.

Il valore indica il periodo di inattività, in minuti, fino all'attivazione della funzione di spegnimento automatico. È possibile definire le impostazioni in unità di 5 minuti comprese tra 5 e 30. Inoltre, è possibile disattivare la funzione di spegnimento automatico selezionando "off".



9 Premere il dial.

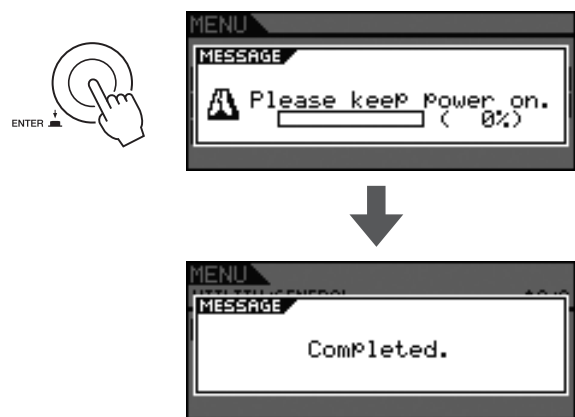
Il cursore eseguirà lo zoom indietro dell'intera riga.



10 Premere il pulsante [STORE].



11 Premere il dial per memorizzare le nuove impostazioni.

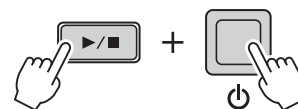


NOTA

- Per impostazione predefinita, la funzione di spegnimento automatico è impostata su 30 minuti.

● Disattivazione della funzione di spegnimento automatico all'avvio

Per disattivare la funzione di spegnimento automatico quando si accende l'unità DTX700, tenere premuto il pulsante [▶/■] durante la pressione del pulsante ⏻ (Standby/On). Questa azione determina l'impostazione del parametro AutoPowerOff su "Off".

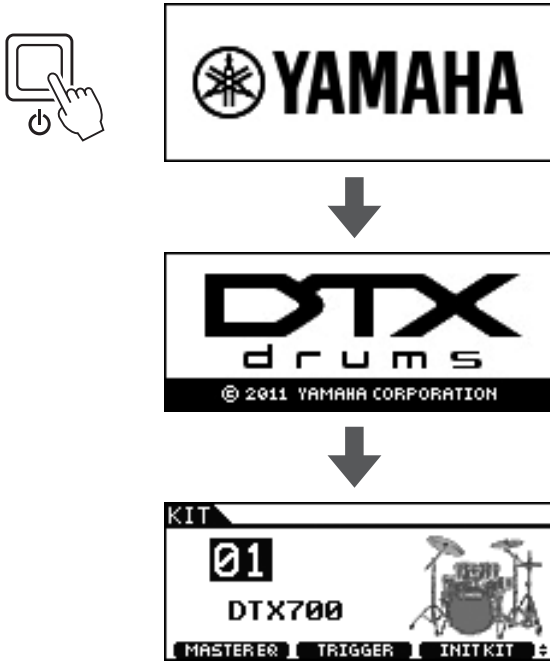


Riproduzione delle song demo

L'unità DTX700 viene fornita pre-programmata con song demo. Queste song, riprodotte come descritto di seguito, consentono di apprezzare appieno la qualità del suono prodotto dal generatore di suoni integrato.

- 1** Premere il pulsante  (Standby/On) per accendere l'unità DTX700.

Pagine iniziali



- 2** Premere il pulsante [SONG].



- 3** Premere il pulsante [F3].

Verrà avviata la riproduzione della song demo indicata sul display. Il pulsante [SONG] lampeggia durante la riproduzione della song.



- 4** Per arrestare la song demo, premere di nuovo il pulsante [F3].



- 5** Per selezionare un'altra song demo, ruotare il dial e ripetere i passaggi 3 e 4.



Operazioni di base dell'unità DTX700

Dial (con pulsante integrato)

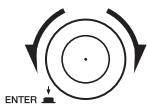


● Pressione del dial



Premendo il dial, è possibile eseguire diverse operazioni e impostare nuovi valori per i parametri. La pressione del dial consente inoltre di cambiare il tipo di cursore (vedere di seguito).

● Rotazione del dial



Ruotando il dial, è possibile modificare i valori dei parametri e spostare il cursore.

Modifica del valore del cursore

Il cursore viene visualizzato come blocco di testo invertito.



Ruotando il dial in una delle due direzioni, è possibile modificare il valore in corrispondenza della posizione corrente del cursore.



Spostamento del cursore

Quando una pagina contiene più valori modificabili, è possibile premere il dial per alternare il testo invertito e il testo sottolineato in corrispondenza della posizione del cursore.

Esempio: dopo la pressione del pulsante [SONG]

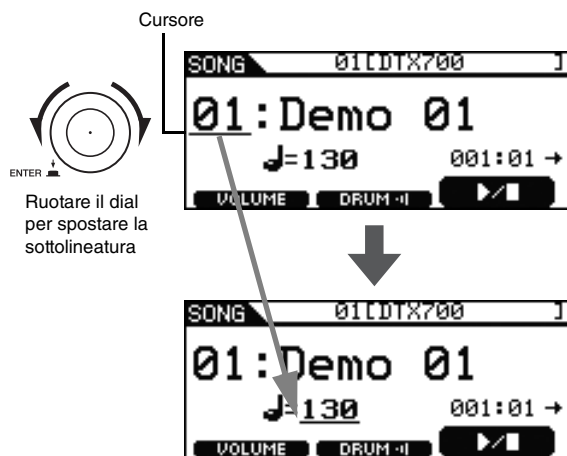
Nella pagina visualizzata tramite il pulsante [SONG], è possibile impostare il numero della song **01** e il tempo **J=120**.



Premere il dial per passare al cursore rappresentato dal carattere di sottolineatura.



La rotazione del dial consente di spostare il cursore. In tal modo, è possibile selezionare il valore che si desidera modificare.



Ruotare il dial per spostare la sottolineatura

Premere di nuovo il dial per tornare al cursore visualizzato come testo invertito.

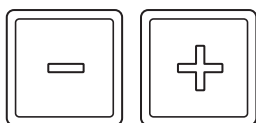


Ruotando il dial in una delle due direzioni, è possibile modificare il valore in corrispondenza della posizione del cursore.

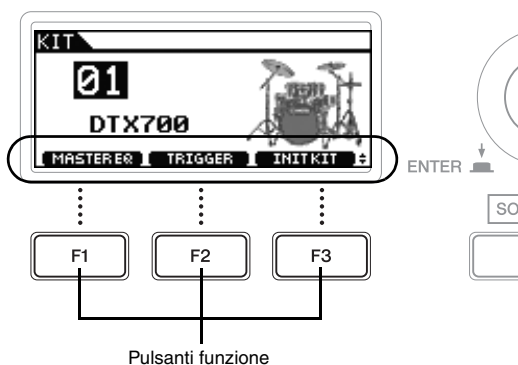


Pulsanti [-/DEC] e [+ /INC]

Questi pulsanti vengono utilizzati per modificare il valore correntemente selezionato. Premere il pulsante [+ /INC] per aumentare il valore di un'unità e il pulsante [- /DEC] per diminuirlo di un'unità. Se si tiene premuto uno dei due pulsanti, il valore viene modificato costantemente. Nel caso di parametri con un'ampia gamma di impostazioni possibili, è possibile aumentarne il valore in unità di 10 alla volta tenendo premuto il pulsante [SHIFT] e premendo il pulsante [+ /INC] oppure tenendo premuto il pulsante [+ /INC] e premendo il pulsante [- /DEC]. Allo stesso modo, è possibile ridurre il valore dei parametri in unità di 10 alla volta tenendo premuto il pulsante [SHIFT] e premendo il pulsante [- /DEC] oppure tenendo premuto il pulsante [- /DEC] e premendo il pulsante [+ /INC].



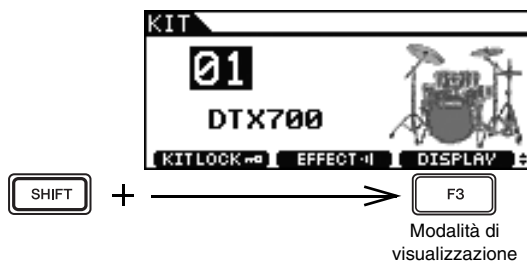
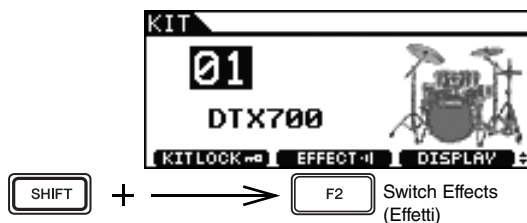
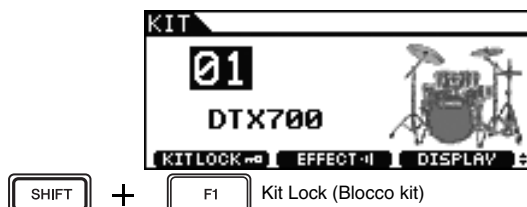
Pulsanti funzione [F1], [F2] e [F3]



Le funzioni accessibili premendo i pulsanti funzione [F1], [F2] e [F3] vengono visualizzate come testo invertito nella parte inferiore del display. Inoltre, quando nell'angolo inferiore destro viene visualizzato il simbolo \blacklozenge , è possibile visualizzare funzioni aggiuntive per ciascun pulsante premendo il pulsante [SHIFT].

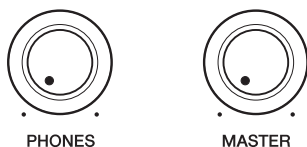


Per accedere a queste funzioni aggiuntive, tenere premuto il pulsante [SHIFT] e premere il pulsante corrispondente.



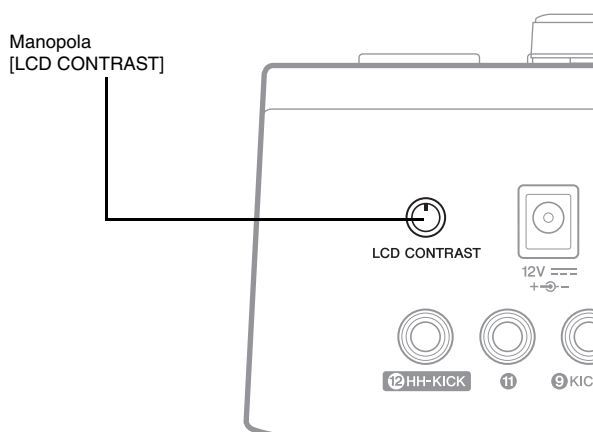
Regolazione del volume

Per regolare il volume del suono nei canali OUTPUT [L/MONO] e [R], è possibile utilizzare la manopola [MASTER]. Inoltre, è possibile utilizzare la manopola [PHONES] per regolare il volume delle cuffie collegate al jack [PHONES] sul pannello posteriore. Ruotare la manopola in senso orario per aumentare il volume o in senso antiorario per abbassarlo.



Regolazione del contrasto del display

Utilizzando la manopola [LCD CONTRAST] sul pannello posteriore, è possibile regolare il livello di contrasto del display dell'unità DTX700.



Pagine visualizzate mediante il pulsante [MENU]

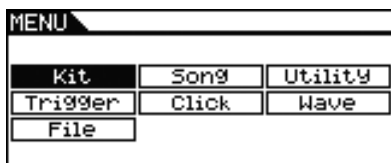
Le pagine dell'area Menu dell'unità DTX700 consentono di accedere a un'ampia gamma di impostazioni utili. Per accedere a questa area, premere il pulsante [MENU]. In questo manuale vengono illustrate alcune delle pagine disponibili nell'area Menu. Per una descrizione completa, scaricare il *Manuale di riferimento* dell'unità DTX700 dalla seguente pagina Web:

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

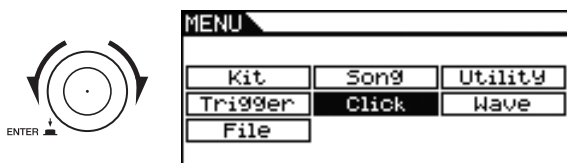
● Operazioni del cursore nelle pagine dell'area Menu

Le modalità di visualizzazione e di utilizzo del cursore nelle pagine dell'area Menu sono differenti rispetto a quelle delle altre pagine.

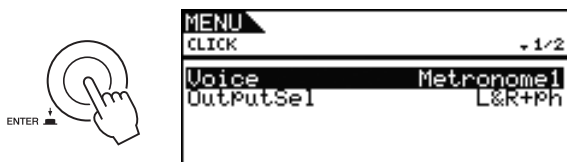
• Pagine di navigazione



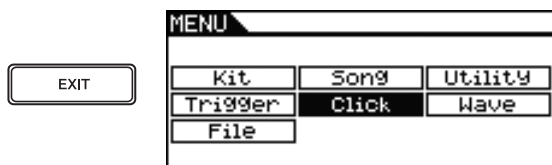
Quando si ruota il dial nelle pagine di navigazione, il cursore, rappresentato dal testo invertito, si sposta nella direzione corrispondente.



Premendo il dial, è possibile spostarsi di un livello superiore nell'area Menu.



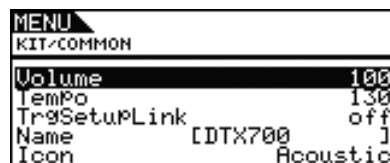
Per tornare indietro di un livello verso la pagina iniziale, premere il pulsante [EXIT].



NOTA

- La convenzione utilizzata nel presente manuale per descrivere le sequenze delle operazioni del cursore nell'area Menu viene espressa nel seguente formato: [MENU] → [KIT] → [COMMON].

• Pagine dei parametri



Quando si ruota il dial nelle pagine dei parametri, il cursore, rappresentato dal testo invertito, si sposta verso l'alto e verso il basso all'interno dell'elenco visualizzato.



Quando si preme il dial, il cursore esegue lo zoom avanti del valore a destra.



In questa condizione, è possibile ruotare il dial per modificare il valore selezionato dal cursore.



Quando si preme di nuovo il dial, il cursore esegue lo zoom indietro per selezionare l'intera riga.



Memorizzazione delle impostazioni

Quando si modifica un'impostazione dell'unità DTX700, il pulsante [STORE] si accende per ricordare all'utente di salvare le nuove impostazioni nella memoria interna dello strumento. A tal fine, procedere come indicato di seguito.

1 Accertarsi che il pulsante [STORE] sia acceso.



2 Premere il pulsante [STORE].

Verrà chiesto di confermare l'operazione per proseguire.

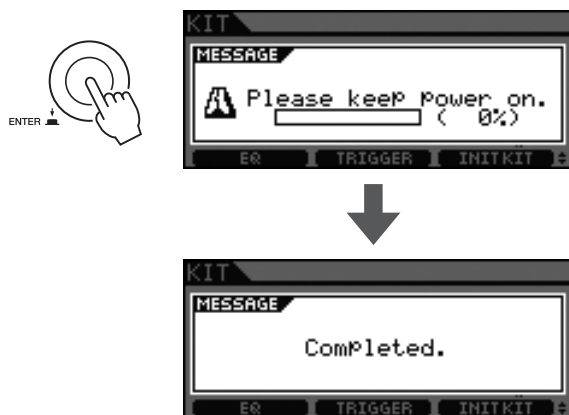


NOTA

- Per tornare alla pagina precedente senza eseguire la memorizzazione, è possibile premere il pulsante [EXIT].

3 Premere il dial per memorizzare le impostazioni.

Il pulsante [STORE] si spegne, a indicare che le impostazioni sono state memorizzate in modo permanente.



AVVISO

- Se si spegne l'unità DTX700 senza memorizzare le eventuali modifiche apportate alle impostazioni, le modifiche andranno perse.

Collegamento di un dispositivo di memorizzazione USB

È possibile collegare un dispositivo di memorizzazione USB alla porta [USB TO DEVICE] sul pannello laterale dell'unità DTX700.

● Precauzioni durante l'utilizzo della porta [USB TO DEVICE]

Ogni volta che si collega un dispositivo USB all'unità DTX700 mediante la porta [USB TO DEVICE], assicurarsi di osservare le precauzioni riportate di seguito.

AVVISO

- Utilizzare un cavo USB di tipo A-B di lunghezza non superiore a 3 metri.

NOTA

- Per ulteriori informazioni sull'uso del dispositivo di memorizzazione USB, fare riferimento al rispettivo Manuale di istruzioni.

Dispositivi di memorizzazione USB supportati

Con l'unità DTX700 è possibile utilizzare unità di memoria flash e altri dispositivi di memorizzazione di massa compatibili con USB.

Questo strumento non supporta necessariamente tutti i dispositivi di memorizzazione USB disponibili in commercio e Yamaha non ne garantisce il funzionamento. Prima di acquistare un dispositivo USB da utilizzare unitamente a questo strumento, rivolgersi al proprio rivenditore Yamaha o a un distributore autorizzato Yamaha oppure visitare la seguente pagina Web:

<http://dtxdrums.yamaha.com/>

NOTA

- Gli altri dispositivi USB, ad esempio la tastiera di un computer o il mouse, non sono supportati.

Collegamento di un dispositivo di memorizzazione USB

Prima di collegare un dispositivo di memorizzazione USB, accertarsi che il rispettivo connettore corrisponda alla forma della porta [USB TO DEVICE] dell'unità DTX700 e che entrambi siano orientati nella stessa direzione. La porta [USB TO DEVICE] supporta lo standard USB 1.1; è tuttavia possibile collegare e utilizzare dispositivi di memorizzazione USB 2.0. In questo caso, la velocità di trasferimento dei dati sarà quella dello standard USB 1.1.

NOTA

- Non è possibile collegare cavi USB 3.0 all'unità DTX700.

● Utilizzo di un dispositivo di memorizzazione USB

Quando si collega un dispositivo di memorizzazione USB all'unità DTX700, è possibile salvare i dati creati e importare impostazioni e dati audio.

Inizializzazione di un dispositivo di memorizzazione USB

Alcuni dispositivi di memorizzazione USB, per poter essere utilizzati con questo strumento, devono essere prima inizializzati. Per informazioni dettagliate su come eseguire questa operazione, consultare il documento PDF *Manuale di riferimento*.

AVVISO

- Quando si inizializza un dispositivo di memorizzazione USB, tutti i dati salvati al suo interno vengono cancellati definitivamente. Prima di formattare un dispositivo di questo tipo, assicurarsi di copiare in un'altra posizione tutti i dati importanti.

Protezione da scrittura

Alcuni tipi di dispositivi di memorizzazione USB possono protetti da scrittura per impedire la cancellazione involontaria dei dati. Qualora un dispositivo di memorizzazione USB contenga dati importanti, è consigliabile attivare la protezione da scrittura per impedire cancellazioni involontarie. Se occorre salvare i dati su un dispositivo di memoria flash USB, assicurarsi di disattivare la protezione da scrittura.

AVVISO

- Se si utilizza un dispositivo di memorizzazione USB autoalimentato, evitare di accenderlo e spegnerlo ripetutamente, in quanto l'unità DTX700 potrebbe bloccarsi e smettere di funzionare. La stessa situazione potrebbe verificarsi nel caso in cui i cavi USB vengano collegati e scollegati di frequente. Evitare pertanto di eseguire queste operazioni di frequente.
- I dati memorizzati nell'unità DTX700 o nel dispositivo di memorizzazione USB potrebbero danneggiarsi se questi strumenti vengono scollegati o spenti in momenti inappropriati. Evitare pertanto di scollegare il dispositivo di memorizzazione USB dalla porta [USB TO DEVICE] oppure di spegnere il dispositivo di memorizzazione USB o l'unità durante il trasferimento dei dati.

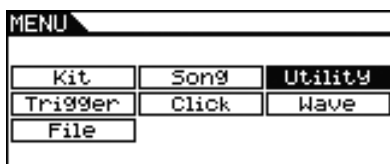
Ripristino delle impostazioni predefinite

L'unità DTX700 viene fornita con un'ampia gamma di kit di batteria, strumenti e song preprogrammati. Questa raccolta di impostazioni predefinite, definita Factory Set (Impostazioni di fabbrica), può essere ripristinata in qualsiasi momento nel caso in cui tali impostazioni vengano accidentalmente sovrascritte o si desideri eliminare tutte le impostazioni personalizzate. A tal fine, utilizzare la funzione Factory Set, come illustrato di seguito.

1 Premere il pulsante [MENU].

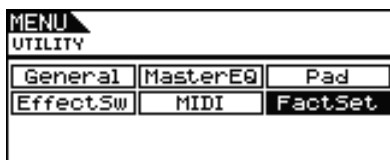


2 Ruotare il dial per spostare il cursore su "Utility".

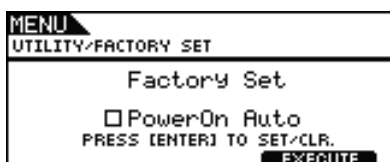


3 Premere il dial.

4 Ruotare il dial per spostare il cursore su "FactSet".

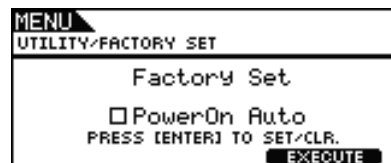


5 Premere il dial.



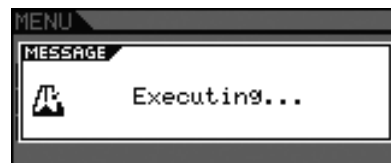
6 Premere il pulsante [F3].

Verrà chiesto di confermare il ripristino dei valori l'insieme di impostazioni predefinite (Factory Set).



Se non si desidera eseguire questa operazione, premere il pulsante [EXIT] per tornare alla pagina precedente.

7 Per ripristinare le impostazioni predefinite (Factory Set), premere il dial.



AVVISO

- Ogni volta che si ripristina l'insieme di impostazioni di fabbrica, qualsiasi impostazione effettuata viene sovrascritta con i corrispondenti valori predefiniti. Occorre, pertanto, salvare preventivamente tutti i dati utente importanti su un dispositivo di memorizzazione USB. Per informazioni dettagliate, consultare il documento PDF *Manuale di riferimento*.

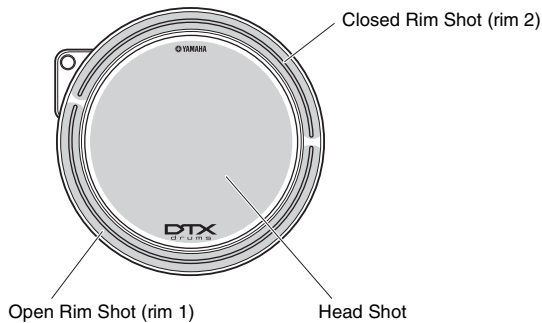
NOTA

- Se si seleziona la casella di controllo "PowerOn Auto" (Accensione automatica) nella pagina visualizzata per il passaggio 6 sopra riportato, le impostazioni di fabbrica vengono ripristinate ogni volta che si accende l'unità DTX700.

Percussione dei pad batteria

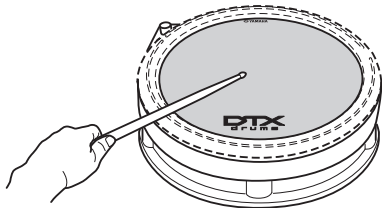
Rullanti e tom

Se si utilizza un pad a tre zone, come il pad XP100SD illustrato di seguito, sarà possibile produrre tre suoni distinti (head, open rim, closed rim) a seconda del punto in cui viene percosso, in modo molto simile a ciò che si otterrebbe se si suonasse un rullante acustico.



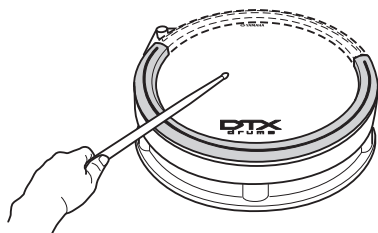
● Head Shot

La percussione della superficie principale del pad produce il suono Head Shot.



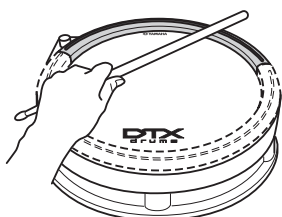
● Open Rim Shot

La percussione della zona rim aperto produce il suono Open Rim Shot.



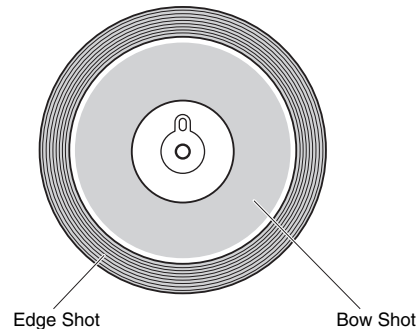
● Closed Rim Shot (cross sticking)

La percussione della zona rim chiuso produce il suono Closed Rim Shot.



Charleston

Se si utilizza un pad a due zone, come il pad RHH135 illustrato di seguito, sarà possibile suonarlo nello stesso modo in cui si suona un piatto charleston acustico.

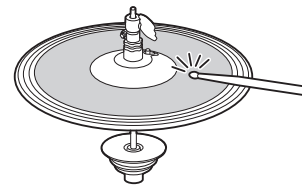


● Aperto/chiuso

Oltre al suono Foot Close ottenuto premendo il controller per charleston, è possibile tenere premuto il controller ancora più a fondo (in chiusura) per ottenere un suono di charleston più serrato.

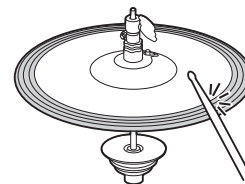
● Bow Shot

La percussione della superficie principale del pad (sezione archetto situata tra la campana e il bordo) produce il suono Bow Shot.



● Edge Shot

La percussione del bordo esterno del pad produce il suono Edge Shot.

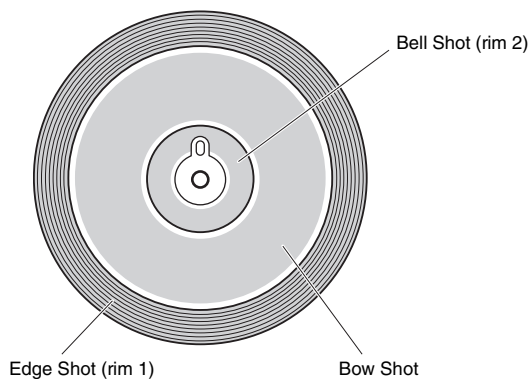


● Hi-Hat Splash

La pressione e il rilascio immediato del controller charleston produce il suono Hi-Hat Splash.

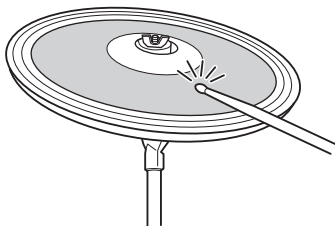
Cymbal

Se si utilizza un pad a tre zone, come il pad PCY135 illustrato di seguito, sarà possibile suonarlo nello stesso modo in cui si suona un piatto ride.



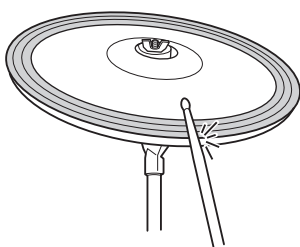
● Bow Shot

La percussione della superficie principale del pad (sezione archetto situata tra la campana e il bordo) produce il suono Bow Shot.



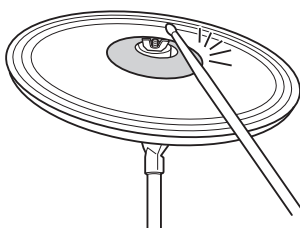
● Edge Shot

La percussione del bordo esterno del pad produce il suono Edge Shot.



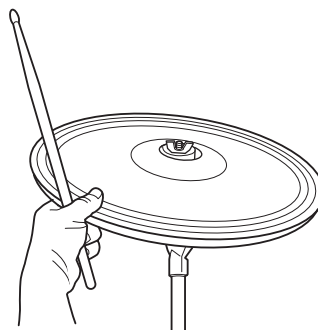
● Bell Shot

La percussione della campana produce il suono Bell Shot.



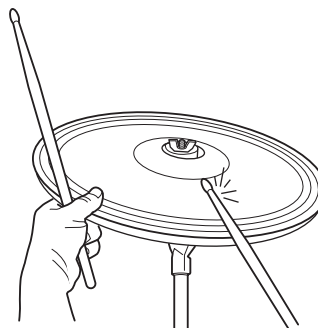
● Smorzamento

Afferrando il bordo di un pad piatti immediatamente dopo averlo percosso, il suono prodotto viene disattivato.



● Riduzione del suono

La percussione del pad mentre si mantiene il bordo produce un suono in sordina.



Performance su kit differenti

Nell'ambito dell'unità DTX700, il termine "kit" viene utilizzato per fare riferimento a un insieme di suoni correlati, come batterie acustiche o strumenti a percussione. Selezionando kit differenti, è possibile modificare l'intero suono di questo modulo trigger per batteria.



Batteria acustica



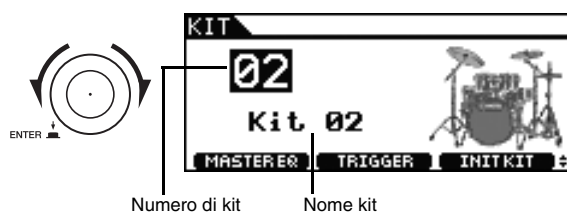
Strumenti a percussione

Selezione di un kit

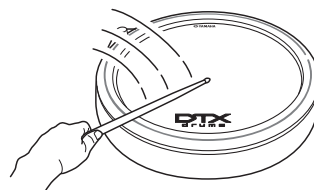
1 Premere il pulsante [KIT].



2 Ruotare il dial per selezionare un nuovo kit.



3 Suonare i pad collegati.



NOTA

- Quando si seleziona un nuovo kit nel passaggio 2 sopra riportato, il pulsante [STORE] si illumina. È possibile premere il pulsante in questa fase per memorizzare il nuovo kit selezionato. Quando successivamente si accende l'unità DTX700, questo kit viene selezionato automaticamente.

Selezione di una sensibilità per l'intero kit

Nel caso della batteria elettronica, la sensibilità viene in genere impostata per ogni singolo pad. Tuttavia, l'esecuzione di questa operazione prima di ogni performance può richiedere molto tempo. Per risolvere questo problema, l'unità DTX700 contiene una serie di impostazioni dei trigger che definiscono la sensibilità di tutti i pad in un kit.

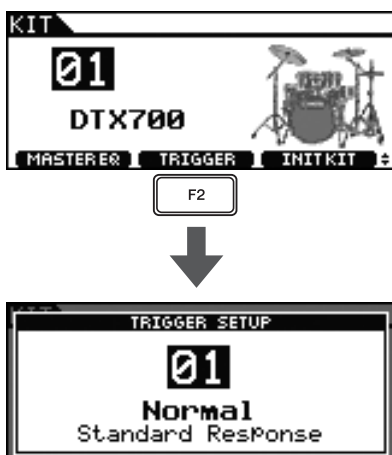
Queste impostazioni dei trigger sono state progettate per soddisfare un'ampia gamma di requisiti di riproduzione e gruppi di pad e possono essere selezionate come indicato di seguito.

1 Premere il pulsante [KIT].



2 Premere il pulsante [F2].

Viene visualizzata la pagina Trigger Setup (Impostazione trigger).



3 Ruotare il dial per selezionare un'impostazione del trigger.

Se si suonano i pad dell'unità DTX700 mentre si ruota il dial, è più semplice rilevare le differenze nei livelli di sensibilità.



4 Una volta trovata l'impostazione del trigger desiderata, premere il pulsante [EXIT] per tornare alla pagina Kit.

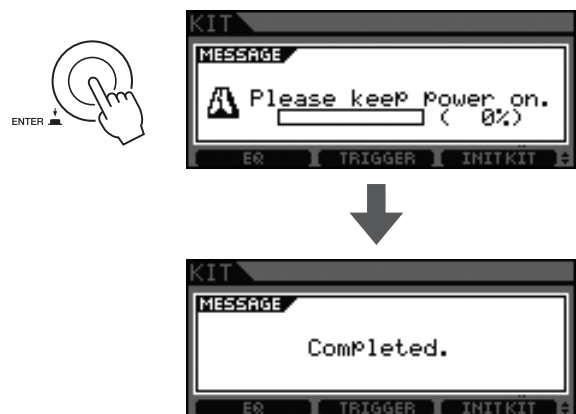


5 Premere il pulsante [STORE].



Se non si desidera memorizzare l'impostazione, premere il pulsante [EXIT] per tornare alla pagina precedente.

6 Premere il dial per memorizzare la nuova impostazione.



Regolazione del tono

Con l'unità DTX700 la regolazione del tono dei kit di batteria è piuttosto semplice.



● Selezione dei preset dell'EQ

I preset dell'EQ nell'unità DTX700 possono essere utilizzati per ottimizzare il tono dei kit di batteria in base alle preferenze personali. Selezionare semplicemente diversi preset dell'equalizzatore, come descritto di seguito, per verificarne gli effetti sui suoni della batteria.

NOTA

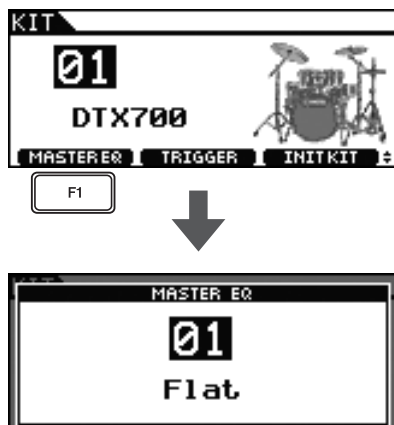
- Per un elenco completo dei preset dell'EQ dell'unità DTX700, consultare il documento *Elenco dati*.

1 Premere il pulsante [KIT].



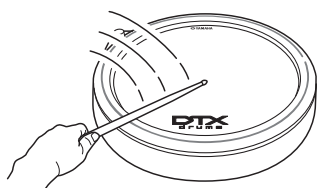
2 Premere il pulsante [F1].

Viene visualizzata la pagina Master EQ (EQ master).



3 Ruotare il dial per selezionare un'impostazione dell'EQ.

Se si suonano i pad dell'unità DTX700 mentre si ruota il dial, è più semplice rilevare le differenze di tono.



4 Una volta trovata l'impostazione dell'EQ desiderata, premere il pulsante [EXIT] per tornare alla pagina Kit.

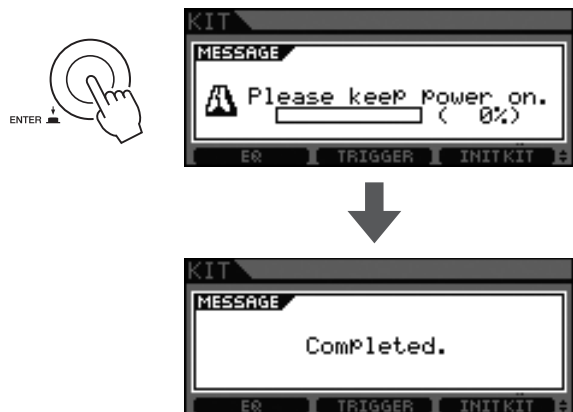


5 Premere il pulsante [STORE].



Se non si desidera memorizzare l'impostazione, premere il pulsante [EXIT] per tornare alla pagina precedente.

6 Premere il dial per memorizzare la nuova impostazione.



NOTA

- La modifica dei kit non ha alcun effetto sull'impostazione dell'EQ selezionata.

Disattivazione degli effetti

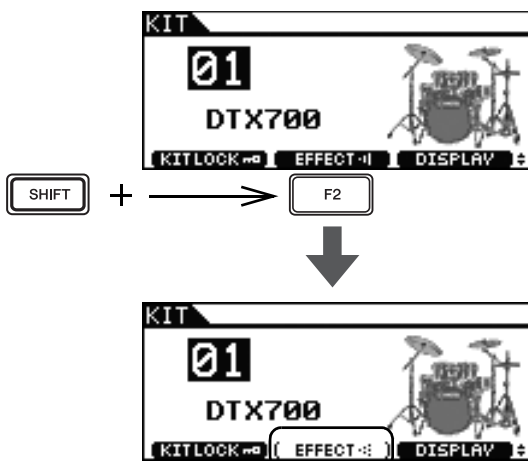
A ciascun kit dell'unità DTX700 è applicato per impostazione predefinita un effetto di riverbero o altro effetto sonoro. È tuttavia possibile disattivare facilmente questo effetto, come descritto di seguito.

1 Premere il pulsante [KIT].



2 Tenere premuto il pulsante [SHIFT] e premere il pulsante [F2].

L'icona **EFFECT 01** del pulsante viene invertita (**EFFECT 01**), indicando che l'effetto ora è disattivato.



NOTA

- È possibile attivare e disattivare l'effetto utilizzando il metodo descritto nel passaggio 2 sopra riportato.

Inizializzazione di un kit

Inizializzando un kit seguendo la procedura descritta di seguito, è possibile ripristinare rapidamente le relative impostazioni predefinite.

1 Premere il pulsante [KIT].



2 Ruotare il dial per selezionare il kit da inizializzare.

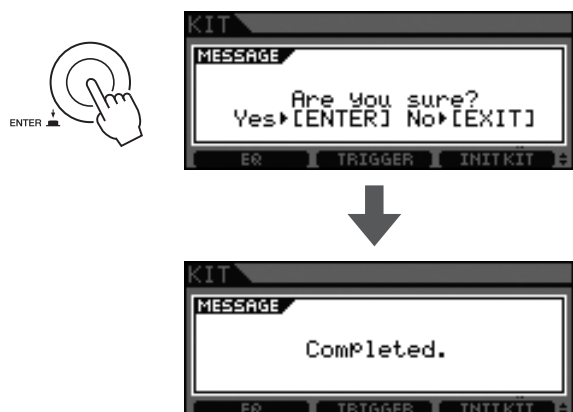


3 Premere il pulsante [F3].



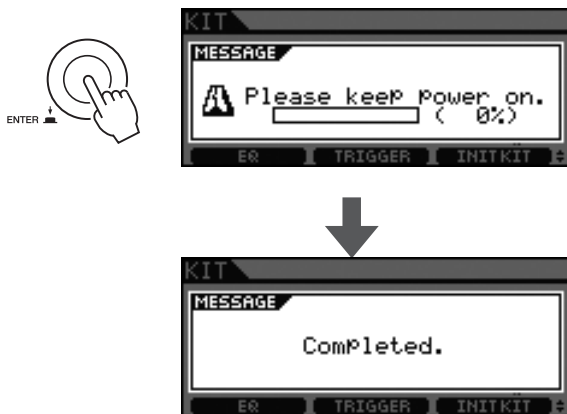
Se non si desidera inizializzare il kit, premere il pulsante [EXIT] per tornare alla pagina precedente.

4 Premere il dial per confermare che il kit deve essere inizializzato.



5 Premere il pulsante [STORE].

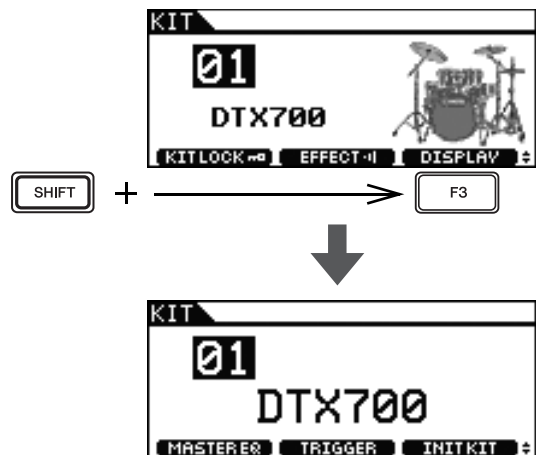
Se non si desidera memorizzare le impostazioni, premere il pulsante [EXIT] per tornare alla pagina precedente.

6 Premere il dial per memorizzare le nuove impostazioni.**Cambio della modalità di visualizzazione**

In genere, sul display dell'unità DTX700 viene visualizzato il nome del kit e le impressioni di un artista in merito al relativo aspetto. Come descritto di seguito, è tuttavia possibile modificare la modalità di visualizzazione in modo da mostrare solo il nome del kit.

1 Premere il pulsante [KIT].**2** Tenere premuto il pulsante [SHIFT] e premere il pulsante [F3] (display).

La modalità di visualizzazione viene quindi modificata e viene mostrato solo il nome del kit.

**NOTA**

- Se si desidera tornare alla modalità di visualizzazione originale, tenere premuto il pulsante [SHIFT] e premere di nuovo il pulsante [F3] (display).

Creazione di un kit personalizzato

Con l'unità DTX700, è possibile assegnare un suono differente a ciascuno dei pad collegati. Una volta assemblati tutti i suoni che si desidera utilizzare, è possibile memorizzarli insieme. Di seguito viene illustrato come eseguire queste operazioni.

Selezione di suoni (strumenti)

[Definizione] Strumento

Nell'ambito dell'unità DTX700, il termine "strumento" viene utilizzato per fare riferimento a ciascuno dei diversi strumenti a percussione che compongono un kit. Alcuni esempi tipici includono rullanti, tom-tom, piatti e tamburi a pedale.

1 Premere il pulsante [KIT].



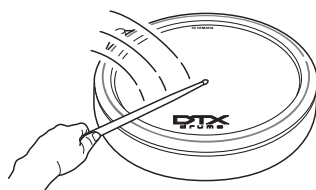
2 Ruotare il dial per selezionare il kit da modificare.



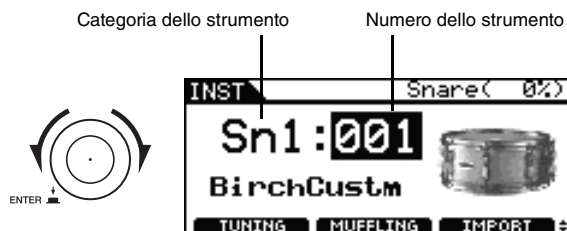
3 Premere il pulsante [INST].



4 Percuotere il pad a cui si desidera assegnare un nuovo suono.



5 Ruotare il dial per selezionare il suono che si desidera utilizzare.



NOTA

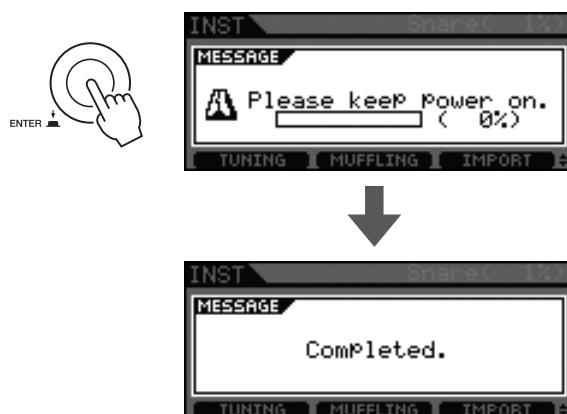
- È possibile utilizzare le categorie e i numeri degli strumenti per reperire ulteriori informazioni sui diversi strumenti nel documento *Elenco dati* fornito con l'unità DTX700.

6 Una volta rilevato il suono desiderato, premere il pulsante [STORE].



Se non si desidera memorizzare la nuova impostazione, premere il pulsante [EXIT]. Verrà visualizzata di nuovo la pagina precedente.

7 Premere il dial per memorizzare la nuova impostazione.



NOTA

- Anche se si sono modificati i suoni di un kit e si sono memorizzate le nuove impostazioni, è possibile eseguire l'inizializzazione del kit (pagina 28) in qualsiasi momento per ripristinare le impostazioni originali.

Regolazione del suono di uno strumento

1 Premere il pulsante [KIT].



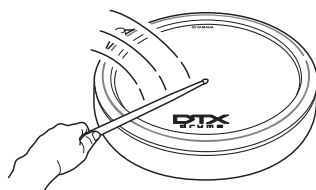
2 Ruotare il dial per selezionare il kit da modificare.



3 Premere il pulsante [INST].



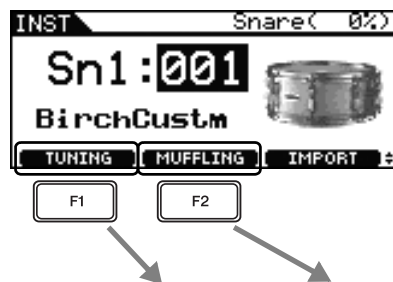
4 Percuotere il pad di cui si desidera regolare il suono.



5 Premere il pulsante [F1] o [F2].

Le funzioni visualizzate in questa fase variano a seconda del tipo di strumento selezionato.

Nella tabella riportata di seguito viene fornita una descrizione dettagliata di ciascuna funzione.



Categoria dello strumento	[F1]	[F2]
Kick (tamburi a pedale)		
Sn1 (rullante 1)	TUNING	MUFLING
Sn2 (rullante 2)		
Tom1 (tom 1)		
Tom2 (tom 2)		
Cym (piatti)		
HH (charleston)	SIZE (Dimensioni)	CLUTCH
Latn (percussioni latine)	TUNING	DECAY
Asia (percussioni asiatiche)		
AfAr (percussioni africane)		
Orch (percussioni d'orchestra)		
EIPc (percussioni elettroniche)		
EFX (effetti sonori)		
Mldy (voci melodiche)		
Wave (file audio)		

Funzioni

- **Tuning:** (Accordatura) questa funzione consente di accordare la batteria.
- **Size:** (Dimensioni) questa funzione consente di modificare le dimensioni (o il diametro) per i piatti.
- **Muffling:** (Smorzamento) questa funzione consente di regolare il grado di smorzamento del suono della batteria.
- **Sustain:** questa funzione consente di regolare la quantità di sustain.
- **Clutch:** (Frizione) questa funzione consente di regolare l'altezza della frizione del charleston o, in altre parole, l'altezza del piatto superiore del charleston.
- **Decay:** questa funzione consente di regolare la quantità di decay.

6 Ruotare il dial per regolare il suono.

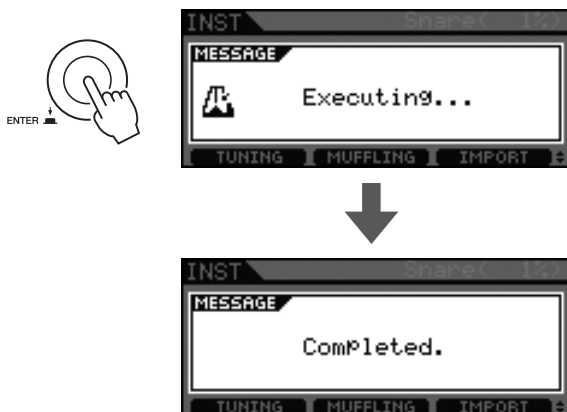


7 Una volta regolato il suono, premere il pulsante [STORE].



Se non si desidera memorizzare la nuova impostazione, premere il pulsante [EXIT]. Verrà visualizzata di nuovo la pagina precedente.

8 Premere il dial per memorizzare la nuova impostazione.



NOTA

- Anche se si sono regolati i suoni di un kit e si sono memorizzate le nuove impostazioni, è possibile eseguire l'inizializzazione del kit (pagina 28) in qualsiasi momento per ripristinare le impostazioni originali.

Esecuzione con una doppia cassa

Come descritto di seguito, è possibile configurare facilmente l'unità DTX700 in modo da produrre il suono di un tamburo a pedale quando si utilizza il controller del charleston (RHH135 o HH65) collegato al jack di ingresso dei trigger [HI-HAT CONTROL]. Questa utile funzione fornisce il supporto per le tecniche di percussione con doppia cassa.

1 Premere il pulsante [KIT] e ruotare il dial per selezionare un kit.

2 Premere il pulsante [INST], quindi premere una volta il pedale collegato al jack di ingresso dei trigger [KICK].

Nell'angolo superiore destro del display viene visualizzato il messaggio "Kick".

3 Tenere premuto il pulsante [SHIFT] e premere il pulsante [F2] (DBL BASS) (DOPPIA CASSA).



NOTA

- Quando questa funzione è attivata, non è possibile utilizzare il controller per charleston collegato al jack di ingresso dei trigger [HI-HAT CONTROL] per simulare l'apertura e la chiusura del charleston.

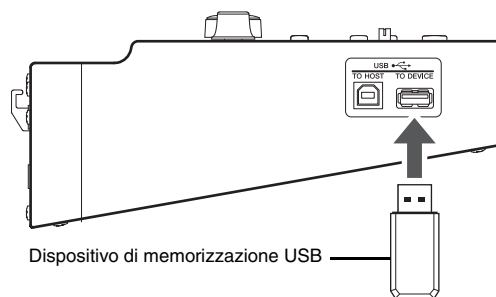
Importazione e assegnazione di file audio

1 Utilizzare un computer per posizionare i file audio da importare in un dispositivo di memorizzazione USB.

NOTA

- Assicurarsi di posizionare i file audio nella directory principale del dispositivo di memorizzazione USB, non all'interno di una cartella qualsiasi.
- Con l'unità DTX700 è possibile importare file audio WAV e AIFF.
- L'unità DTX700 supporta esclusivamente l'utilizzo di file audio a 16 bit.
- Se i file audio che si desidera utilizzare sono stati registrati con una profondità di bit diversa, convertirli a 16 bit utilizzando, ad esempio, il software DAW fornito in dotazione. Per ulteriori informazioni sul metodo di conversione, fare riferimento al Manuale di istruzioni fornito con il software.
- L'unità DTX700 è in grado di importare file audio di lunghezza non superiore a 23 secondi circa (nel caso di audio a 16 bit a 44,1-kHz).
- Anche se le condizioni di cui sopra sono state soddisfatte, esistono altri fattori che potrebbero determinare l'incompatibilità dei file audio con l'unità DTX700.

2 Scollegare il dispositivo di memorizzazione USB dal computer e collegarlo alla porta [USB TO DEVICE] sull'unità DTX700.



3 Premere il pulsante [KIT].



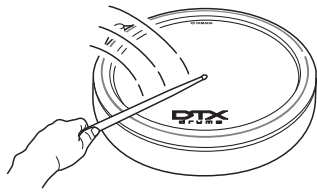
4 Ruotare il dial per selezionare il kit da modificare.



5 Premere il pulsante [INST].



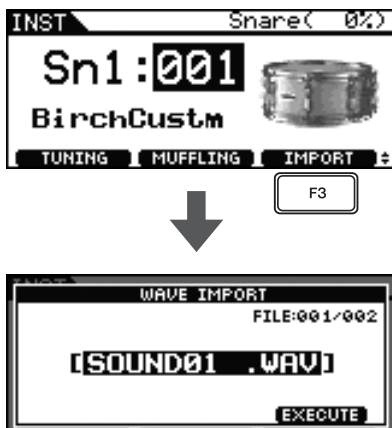
6 Percuotere il pad a cui si desidera assegnare un file audio.



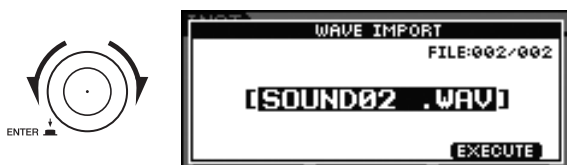
NOTA

- Se il pad in questione è a due o tre zone, il file audio verrà assegnato a tutte le zone.

7 Premere il pulsante [F3].



8 Ruotare il dial per selezionare il file audio da importare.

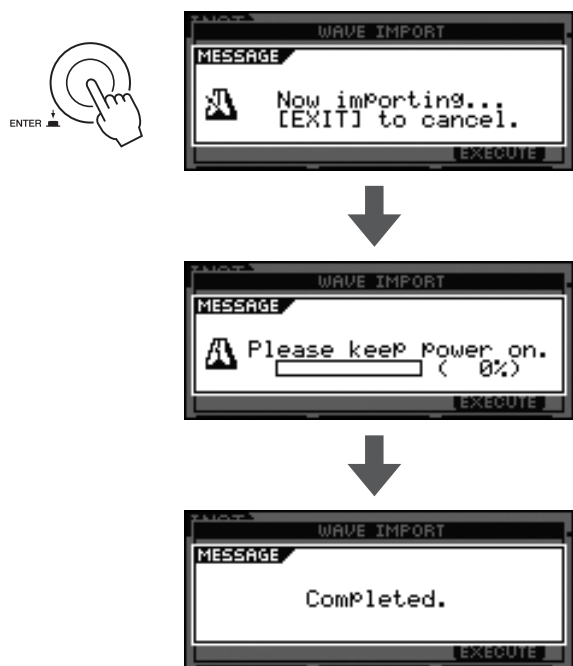


9 Premere il pulsante [F3].



Per annullare l'importazione di un file audio, premere il pulsante [EXIT]. Verrà visualizzata di nuovo la pagina precedente.

10 Premere il dial per avviare il processo di importazione.



NOTA

- Ogniqualvolta si importa un file audio, quest'ultimo viene automaticamente memorizzato nell'unità DTX700.

Assegnazione di un nome a un kit originale

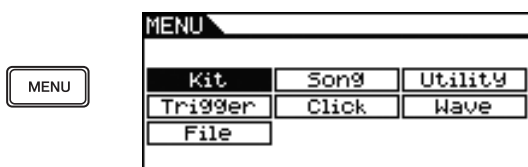
1 Premere il pulsante [KIT].



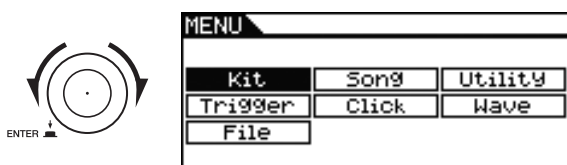
2 Ruotare il dial per selezionare un kit creato.



3 Premere il pulsante [MENU].

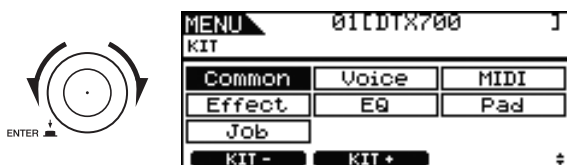


4 Ruotare il dial per spostare il cursore su "Kit".



5 Premere il dial.

6 Ruotare il dial per spostare il cursore su "Common" (Comune).



7 Premere il dial.

8 Ruotare il dial per spostare il cursore sulla riga "Name" (Nome) dell'elenco visualizzato.



9 Premere il dial.

10 Immettere un nuovo nome per il kit selezionato.

È possibile assegnare un nome di massimo 12 caratteri ai kit di batteria. Spostare il cursore sotto forma di sottolineatura sul carattere che si desidera modificare utilizzando i pulsanti [F1] e [F3], quindi utilizzare il dial o i pulsanti [+/INC] e [-/DEC] per modificare il carattere.



11 Una volta immesso il nome, premere il pulsante [STORE].



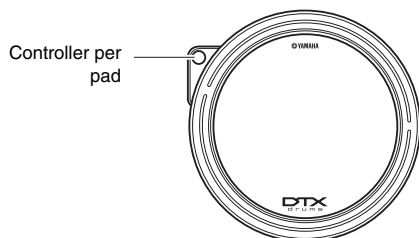
Se non si desidera memorizzare il nuovo nome del kit, premere il pulsante [EXIT]. Verrà visualizzata di nuovo la pagina precedente.

12 Premere il dial per memorizzare il nuovo nome del kit.



Regolazione della cordiera per rullante

Con l'unità DTX700, è possibile regolare facilmente la cordiera per il pad rullante, ovvero il pad collegato al jack di ingresso dei trigger [①SNARE]. Nel caso di pad dotati di controller, per regolare l'impostazione della cordiera del rullante, ruotare semplicemente il controller.



Per regolare l'impostazione per i pad non dotati di controller, seguire la procedura illustrata di seguito.

1 Premere il pulsante [KIT].



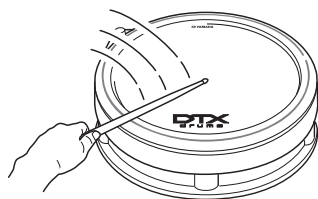
2 Ruotare il dial per selezionare un kit.



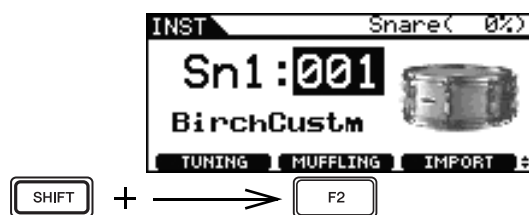
3 Premere il pulsante [INST].



4 Percuotere il pad rullante, ovvero il pad collegato al jack di ingresso dei trigger [①SNARE].



5 Tenere premuto il pulsante [SHIFT] e premere il pulsante [F2].



6 Ruotare il dial per regolare la cordiera per rullante.

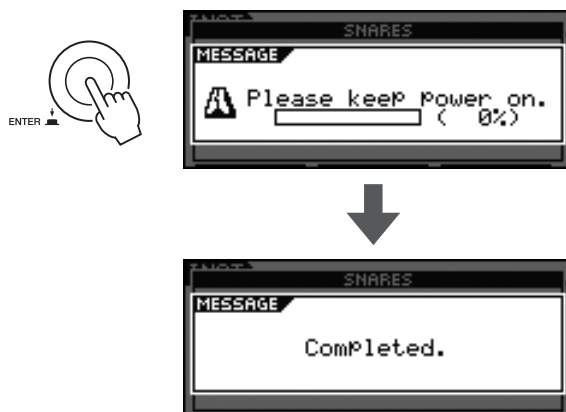
Più elevati sono i valori, più serrata sarà la cordiera del rullante e viceversa. L'impostazione "off" implica che la cordiera per rullante è stata completamente rimossa dal rullante.



7 Premere il pulsante [STORE].



8 Premere il dial per memorizzare la nuova impostazione.



NOTA

- La funzione Snares viene visualizzata solo per il pad collegato tramite il jack di ingresso dei trigger [①SNARE].

Riproduzione di song a scopo di esercitazione

Riproduzione di una song

- 1 Premere il pulsante [SONG].



- 2 Ruotare il dial per selezionare la song che si desidera riprodurre.



- 3 Premere il pulsante [F3] per avviare la riproduzione della song.



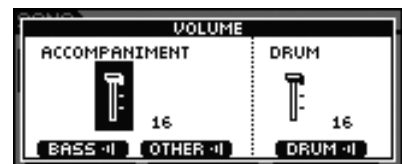
È possibile arrestare la riproduzione premendo di nuovo il pulsante [F3].

Regolazione del volume della song

- 1 Premere il pulsante [SONG].



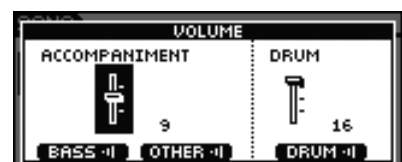
- 2 Premere il pulsante [F1].



- 3 Ruotare il dial per regolare il volume della riproduzione della song.



- 4 Premere il pulsante [EXIT] per tornare alla pagina Song, quindi premere il pulsante [F3] per avviare la song.



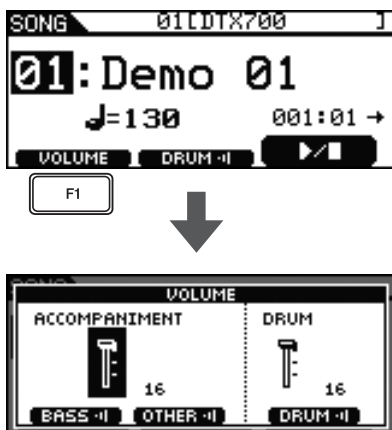
Regolazione del volume della batteria di una song

Utilizzando la procedura descritta di seguito, è possibile regolare il volume della parte di batteria di una song, lasciando invariate le altre parti. Questa funzione è molto utile quando si desidera suonare a tempo con una song, mantenendo leggermente udibile solo la rispettiva parte di batteria.

1 Premere il pulsante [SONG].



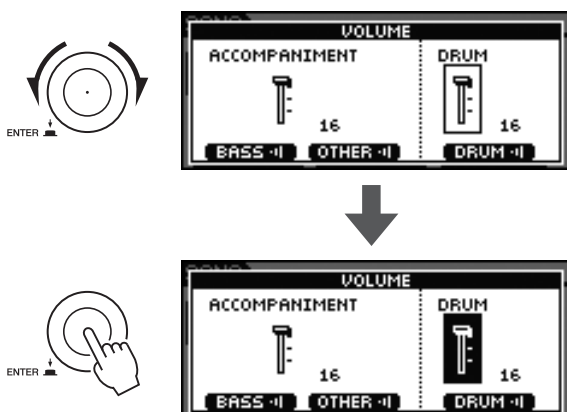
2 Premere il pulsante [F1].



3 Premere il dial per passare al cursore sotto forma di carattere di sottolineatura.



4 Ruotare il dial per spostare il cursore sul fader DRUM, quindi premere il dial.

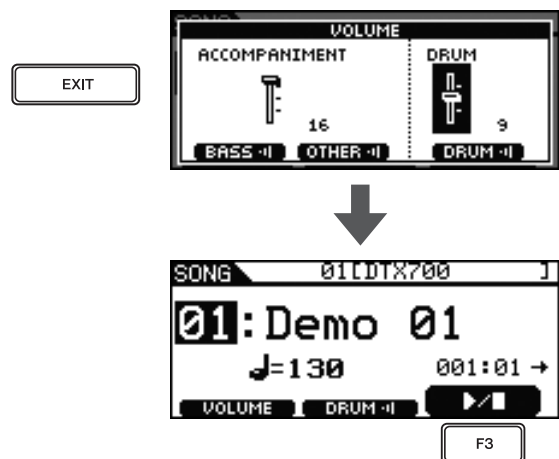


5 Ruotare il dial per regolare il volume.



6 Premere il pulsante [EXIT] per tornare alla pagina Song, quindi premere il pulsante [F3] per avviare la song.

Se il volume non è ancora corretto, ripetere il processo sopra illustrato.



Esclusione dell'audio della parte di batteria

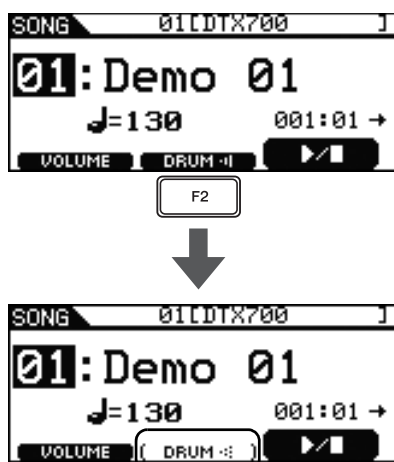
Utilizzando la procedura descritta di seguito, è possibile escludere l'audio della parte di batteria di una song, lasciando invariate le altre parti. Questa funzione è molto utile quando si desidera suonare la batteria a tempo con una song.

1 Premere il pulsante [SONG].



2 Premere il pulsante [F2].

L'icona **DRUM** verrà visualizzata come testo invertito [DRUM], a indicare che è stato escluso l'audio della parte di batteria. È possibile annullare l'esclusione dell'audio della parte di batteria e ripristinare la condizione originale dell'icona premendo di nuovo il pulsante [F2].



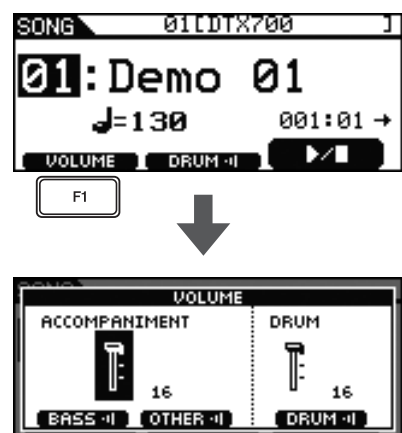
Assolo della parte di basso

Utilizzando la procedura descritta di seguito, è possibile eseguire l'assolo della parte di basso di una song, ovvero escludere l'audio di tutte le altre parti. Questa funzione è molto utile quando si desidera esercitarsi solo con il basso.

1 Premere il pulsante [SONG].

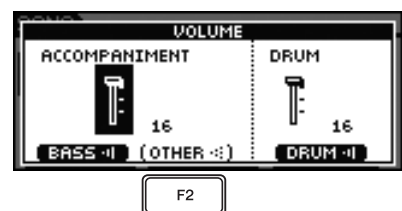


2 Premere il pulsante [F1].



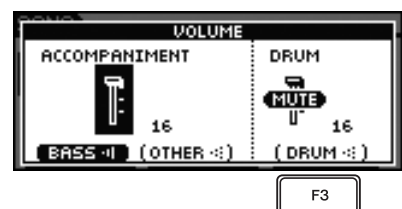
3 Premere il pulsante [F2].

L'audio di tutte le parti di accompagnamento diverse dal basso verrà escluso.



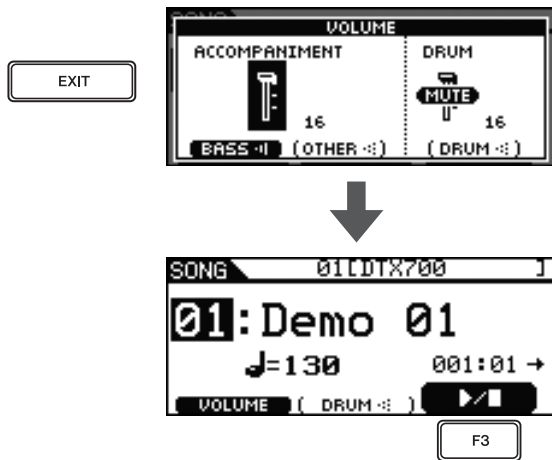
4 Premere il pulsante [F3].

Verrà escluso anche l'audio della parte di batteria.



5 Premere il pulsante [EXIT] per tornare alla pagina Song, quindi premere il pulsante [F3] per avviare la song.

A questo punto, sarà udibile solo la parte di basso della song.



Blocco di un kit

Quando si seleziona una nuova song, l'unità DTX700 in genere seleziona automaticamente il kit più appropriato per la specifica song. Tuttavia, se si desidera conservare il kit corrente per le esercitazioni con song differenti, è possibile utilizzare la funzione Kit Lock.


1 Premere il pulsante [KIT].

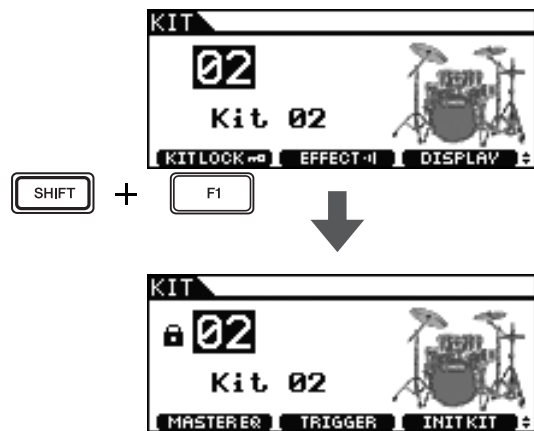


2 Selezionare il kit che si desidera suonare.



3 Tenere premuto il pulsante [SHIFT] e premere il pulsante [F1].

L'icona di blocco  verrà visualizzata accanto al numero del kit.




4 Premere il pulsante [SONG].



5 Ruotare il dial per selezionare una nuova song.



NOTA

- Per sbloccare il kit, ripetere i passaggi da 1 a 3 sopra illustrati. In tal modo, l'icona di blocco  non viene più visualizzata accanto al numero del kit.

Attivazione del clic del metronomo

Impostazione del tempo e avvio del clic del metronomo

1 Premere il pulsante [CLICK].



2 Ruotare il dial per impostare il tempo.



3 Premere il pulsante [ENTER].

Il clic del metronomo verrà riprodotto in base al tempo selezionato.

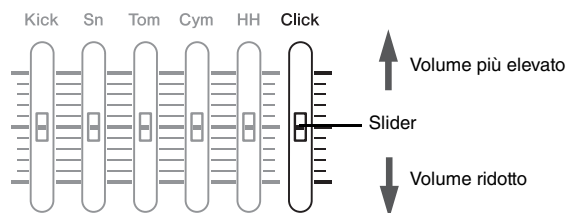
NOTA

- Se si seleziona una song (pagina 36) dopo aver impostato il tempo seguendo questa procedura, il tempo della song selezionata verrà utilizzato per il clic del metronomo.
- Per modificare i suoni dei clic del metronomo, utilizzare [MENU] → [Click] → [Voice] (Voce). Per informazioni dettagliate, consultare il documento PDF *Manuale di riferimento*.

Impostazione del volume del clic del metronomo

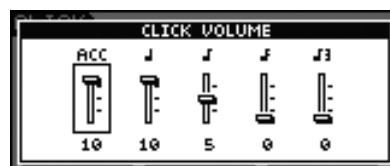
● Per regolare il volume generale del clic del metronomo:

Per regolare il volume, spostare lo slider Click verso l'alto e verso il basso.



● Per regolare i volumi dei singoli clic del metronomo:

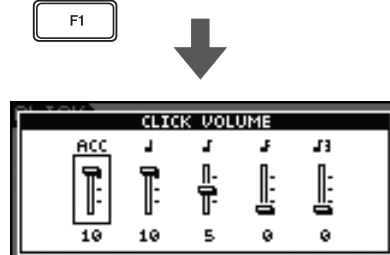
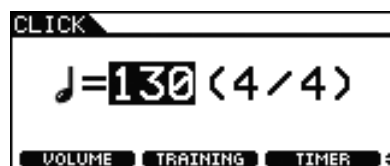
Per regolare i volumi di ciascun elemento del clic del metronomo, attenersi alla procedura riportata di seguito.



1 Premere il pulsante [CLICK].

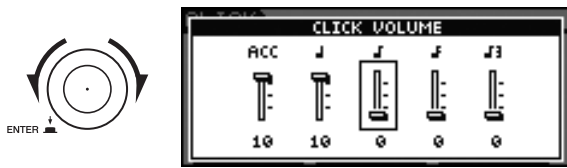


2 Premere il pulsante [F1].



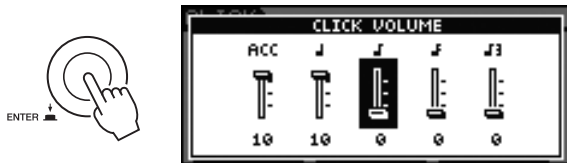
- ACC : accento (inizio della misura)
- J : semiminime
- J : crome
- F : semicrome
- J3 : terzine di crome

3 Ruotare il dial per selezionare l'elemento del clic del metronomo di cui si desidera regolare il volume.

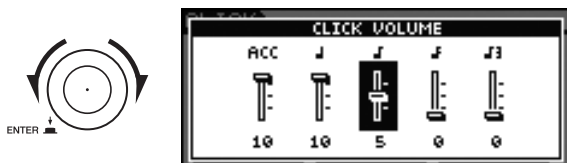


4 Premere il dial.

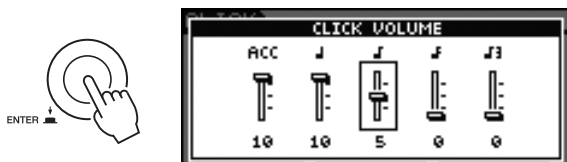
L'elemento del clic del metronomo selezionato verrà visualizzato al contrario.



5 Ruotare il dial per regolare il volume dell'elemento selezionato.



6 Premere il dial.



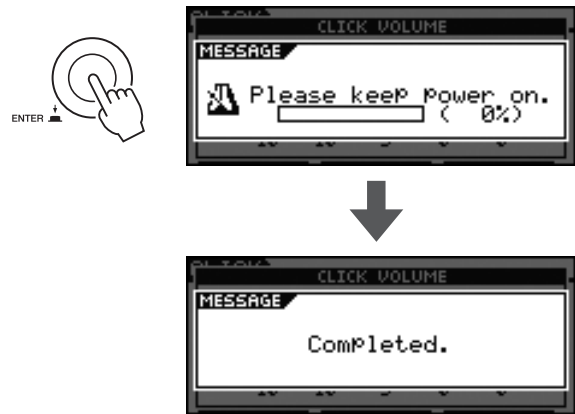
7 Per regolare il volume di altri elementi del clic del metronomo, ripetere i passaggi da 3 a 6 sopra illustrati.

8 Premere il pulsante [STORE].



Se non si desidera memorizzare le nuove impostazioni, premere il pulsante [EXIT]. Verrà visualizzata di nuovo la pagina precedente.

9 Premere il dial per memorizzare le nuove impostazioni.



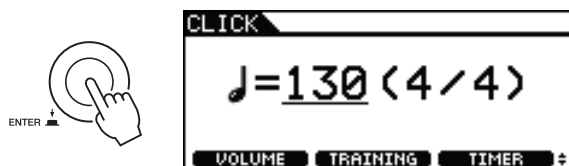
Impostazione dell'indicazione tempo

1 Premere il pulsante [CLICK].

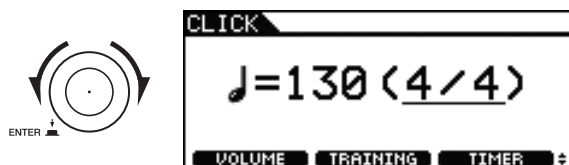


2 Premere il dial.

Il cursore assumerà la forma del segno di sottolineatura.



3 Ruotare il dial per spostare il cursore sull'indicazione tempo.



4 Premere il dial.

Il cursore verrà rappresentato sotto forma di testo invertito.



5 Ruotare il dial per impostare l'indicazione tempo del clic del metronomo.



6 Premere il dial per impostare la nuova indicazione tempo.



NOTA

- Se si seleziona una song (pagina 36) dopo aver impostato l'indicazione tempo seguendo questa procedura, l'indicazione tempo della song selezionata verrà utilizzata per il clic del metronomo.

Utilizzo del timer

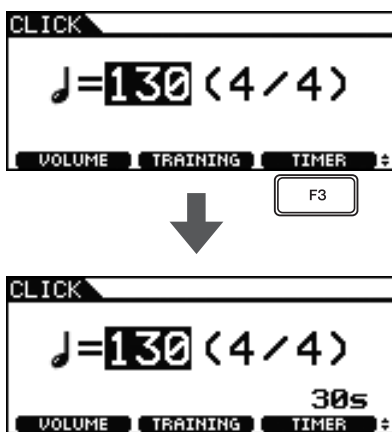
Il timer dell'unità DTX700 può essere utilizzato per specificare la durata della riproduzione del clic del metronomo. Questa funzione è utile quando si desidera esercitarsi per un periodo di tempo prestabilito.

1 Premere il pulsante [CLICK].



2 Premere il pulsante [F3].

Ogni volta che si preme questo pulsante, l'impostazione del timer aumenta di 30 secondi. Il periodo di tempo più lungo che è possibile impostare è 600 secondi.



3 Premere il pulsante [M].

Il timer inizia il conto alla rovescia durante la riproduzione del clic del metronomo. Quando raggiunge zero, la riproduzione del clic del metronomo si arresta automaticamente.

NOTA

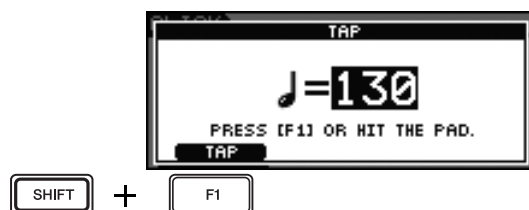
- Premendo una seconda volta il pulsante [M] mentre è in corso la riproduzione del clic del metronomo, quest'ultimo viene interrotto e il timer viene reimpostato su zero.

Tap Tempo (Battuta tempo) – Impostazione del tempo mediante la percussione dei pad

1 Premere il pulsante [CLICK].

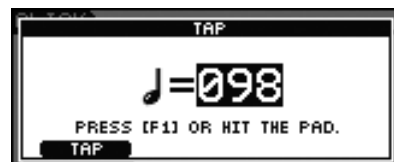
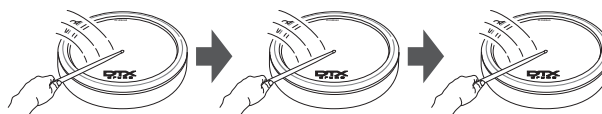


2 Tenere premuto il pulsante [SHIFT] e premere il pulsante [F1].



3 Percuotere uno dei pad almeno tre volte in base al tempo che si desidera impostare.

Il nuovo tempo verrà visualizzato sullo schermo.



NOTA

- Per impostare il tempo, oltre a percuotere un pad, è possibile premere il pulsante [F1] almeno tre volte.
- Se si seleziona una song (pagina 36) dopo aver impostato il tempo seguendo questa procedura, il tempo della song selezionata verrà utilizzato per il clic del metronomo.

Utilizzo delle funzioni di formazione dell'unità DTX700

L'unità DTX700 offre tre diversi tipi di funzioni di formazione.

- La funzione Groove Check (Controllo groove) può essere utilizzata per esaminare la presenza di imprecisioni o incoerenze nella tempistica.
- La funzione Rhythm Gate (Gate del ritmo) consente di esercitarsi a suonare con una tempistica perfetta.
- La funzione Measure Break (Interruzione misura) può essere utilizzata per esercitarsi a suonare a una velocità costante.

● Groove Check – Verifica della presenza di imprecisioni e incoerenze nella tempistica

La funzione Groove Check consente di verificare visivamente in che misura i propri tempi differiscono da quelli del clic del metronomo.

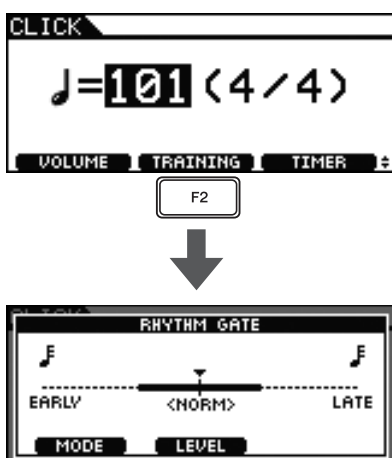
1 Premere il pulsante [CLICK].



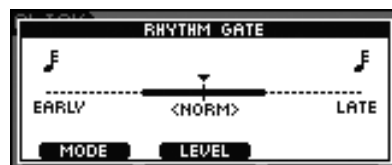
2 Ruotare il dial per impostare il tempo per l'esecuzione degli esercizi.



3 Premere il pulsante [F2].

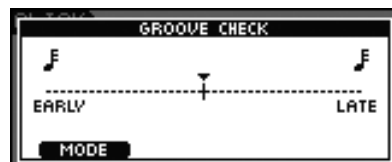


4 Premere il pulsante [F1] per accedere alla pagina Groove Check. Potrebbe essere necessario premere il pulsante più volte.



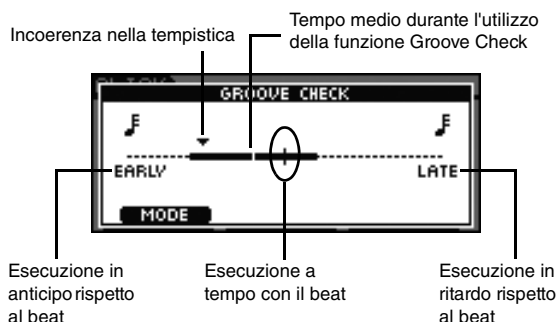
F1

Se necessario, premere il pulsante più volte.



5 Premere il pulsante [] per avviare il clic del metronomo.

6 Suonare i pad a tempo con il clic del metronomo.



Pagina Groove Check

Per visualizzare il tempo preciso a cui si sono suonati i pad, viene utilizzato un triangolo (▼).

Se si suona perfettamente a tempo, questo triangolo risulta allineato in modo esatto alla linea del tempo al centro del display.

Se il triangolo è posizionato a sinistra della linea centrale, il pad è stato colpito in anticipo rispetto al beat.

Se il triangolo è posizionato a destra della linea centrale, il pad è stato colpito in ritardo rispetto al beat.

Maggiore è la dimensione della barra relativa alle incoerenze della tempistica, più elevato sarà il grado di incoerenza nella performance globale.

7 Al termine dell'esercitazione, premere nuovamente il pulsante [].

Il clic del metronomo si interromperà.

● **Rhythm Gate – Esercitarsi a suonare con tempi perfetti**

La funzione Rhythm Gate consente ai pad di produrre un suono solo se vengono suonati perfettamente a tempo. Con questa funzione, l'esercitazione può essere considerata come un gioco, che consente di migliorare le proprie capacità e nello stesso tempo di divertirsi.

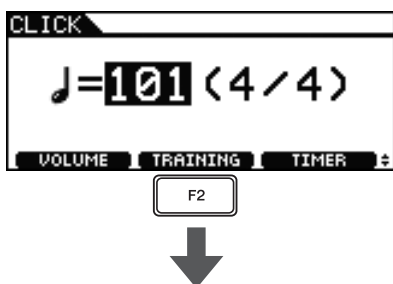
1 Premere il pulsante [CLICK].



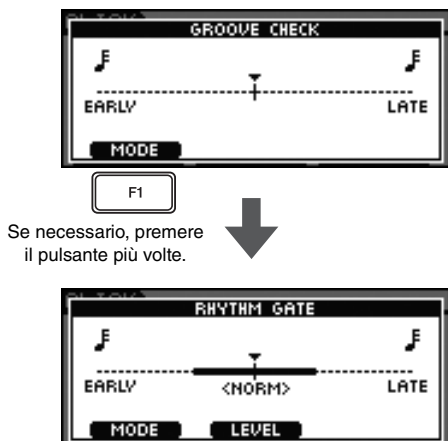
2 Ruotare il dial per impostare il tempo per l'esecuzione degli esercizi.



3 Premere il pulsante [F2].



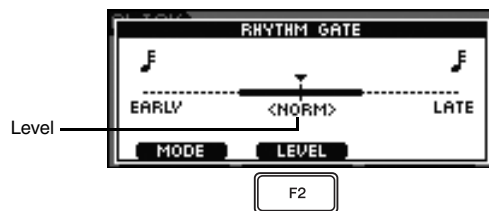
4 Premere il pulsante [F1] per accedere alla pagina Rhythm Gate. (Potrebbe essere necessario premere il pulsante più volte.)



Se necessario, premere il pulsante più volte.

5 Premere il pulsante [F2] per selezionare un livello di difficoltà.

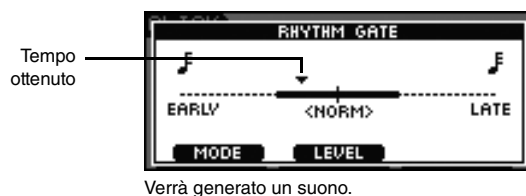
Sono disponibili tre tipi diversi di livelli: Easy, Normal e Pro.



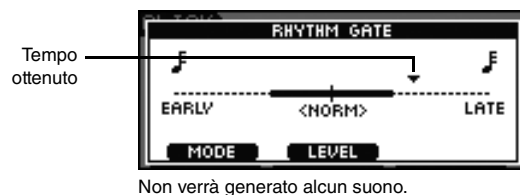
6 Premere il pulsante [ENTER] per avviare il clic del metronomo.

7 Suonare i pad a tempo con il clic del metronomo.

Esempio di un buon tempo



Esempio di tempi poco soddisfacenti



8 Al termine dell'esercitazione, premere nuovamente il pulsante [ENTER].

Il clic del metronomo si interromperà.

NOTA

- È possibile utilizzare la funzione Rhythm Gate anche con le song incorporate dell'unità DTX700.

● Measure Break – Esercitarsi a eseguire un ritmo fisso

La funzione Measure Break consente automaticamente di escludere l'audio e annullare l'esclusione dell'audio del clic del metronomo per specifici numeri di misure. Se, ad esempio, è necessario utilizzare questa funzione per escludere l'audio del clic del metronomo durante l'esecuzione di un fill-in, quando viene annullata l'esclusione dell'audio del clic del metronomo, sarà possibile sapere immediatamente se l'esecuzione è stata eccessivamente veloce o lenta. Pertanto, la funzione Rhythm Gate rappresenta la soluzione ideale per esercitarsi a suonare song complete a una velocità costante.

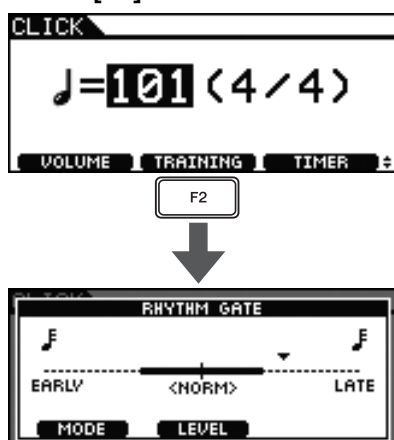
1 Premere il pulsante [CLICK].



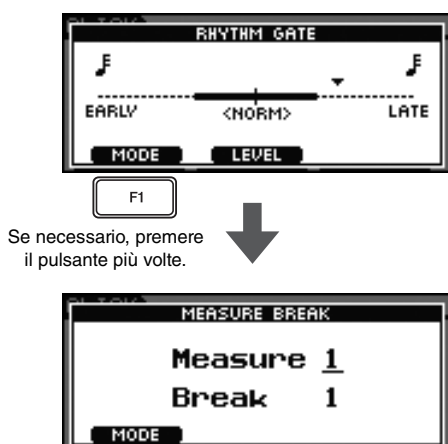
2 Ruotare il dial per impostare il tempo per l'esecuzione degli esercizi.



3 Premere il pulsante [F2].

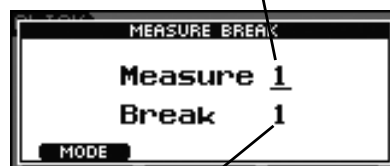


4 Premere il pulsante [F1] per accedere alla pagina Measure Break. (Potrebbe essere necessario premere il pulsante più volte.)



5 Impostare il numero di misure che il clic del metronomo dovrà riprodurre.

Measure:
numero di misure che il clic del metronomo deve riprodurre.



Break (Interruzione):
numero di misure che il clic del metronomo non deve riprodurre.

5-1 Premere il dial per passare al cursore sotto forma di testo invertito.

5-2 Ruotare il dial per impostare il numero di misure (tra 1 e 9).

5-3 Premere il dial per ripristinare il cursore rappresentato dal carattere di sottolineatura.

6 Premere il dial.



7 Impostare il numero di misure in cui si desidera escludere l'audio del clic del metronomo.

7-1 Premere il dial per passare al cursore sotto forma di testo invertito.

7-2 Ruotare il dial per impostare il numero di misure (tra 1 e 9).

7-3 Premere il dial per ripristinare il cursore rappresentato dal carattere di sottolineatura.

8 Premere il pulsante [] per avviare il clic del metronomo.

9 Suonare i pad a tempo con il clic del metronomo.

10 Al termine dell'esercitazione, premere nuovamente il pulsante [].

Il clic del metronomo si interromperà.

Registrazione delle performance

Registrazione di una performance

È possibile registrare le proprie performance con la batteria utilizzando il registratore incorporato dell'unità DTX700.

A tal fine, procedere come indicato di seguito.

1 Premere il pulsante [REC].

Il pulsante si illumina di rosso.



2 Premere il pulsante [▶/■] per avviare la registrazione.

Il pulsante [▶/■] lampeggerà in blu.



3 Al termine dell'esecuzione, premere nuovamente il pulsante [▶/■].

I pulsanti [REC] e [▶/■] si disattiveranno entrambi.

NOTA

- Le performance non vengono memorizzate nel registratore incorporato come file audio.
- La registrazione non può essere avviata quando nell'unità DTX700 è in corso l'importazione di un file audio o lo scambio di dati audio con un dispositivo di memorizzazione USB. Di conseguenza, il pulsante [REC] non si accenderà in questa fase.
- Una volta registrata una performance, nel corso delle successive registrazioni, la prima registrazione viene sovrascritta.

Riproduzione di una performance registrata

1 Premere il pulsante [▶/■].



2 Per interrompere la riproduzione, premere di nuovo il pulsante [▶/■].

NOTA

- Non è possibile registrare i dati audio dalla porta [AUX IN] dell'unità DTX700.
- Se si avvia la riproduzione dei dati registrati durante la riproduzione di una song, la riproduzione della song verrà interrotta. Analogamente, se si avvia la riproduzione di una song durante la riproduzione dei dati registrati, la riproduzione dei dati registrati verrà interrotta.

Eliminazione di una performance registrata

1 Premere il pulsante [REC] (Registra).

Il pulsante si illumina di rosso.



2 Premere il pulsante [▶/■].

Il pulsante [▶/■] lampeggerà in blu.



3 Premere di nuovo il pulsante [▶/■].

I pulsanti [REC] e [▶/■] si disattiveranno entrambi.

Registrazione di performance e song

1 Premere il pulsante [SONG].

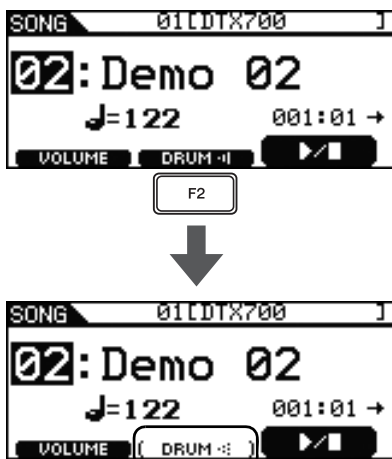


2 Ruotare il dial per selezionare la song con cui si desidera suonare.



3 Premere il pulsante [F2] per escludere l'audio della parte di batteria della song.

L'icona **DRUM -I** cambia in (**DRUM -E**).



4 Premere il pulsante [REC] (Registra).

Il pulsante [REC] si illumina di rosso.



5 Premere il pulsante [▶/■] per avviare la registrazione.

Quando il pulsante [▶/■] inizia a lampeggiare in blu, è possibile avviare la riproduzione.

6 Premere il pulsante [F3] per avviare la riproduzione della song incorporata.



7 Al termine dell'esecuzione, premere di nuovo il pulsante [▶/■] per interrompere la registrazione.

I pulsanti [REC] e [▶/■] si disattiveranno entrambi.

Integrazione degli accessori

Come descritto di seguito, è possibile collegare diversi accessori* all'unità DTX700 per rendere ancora più piacevole l'esperienza di chi suona.

(*: venduti separatamente)

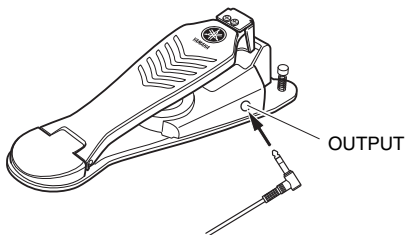
Utilizzo del controller per charleston HH65 come pedale del tamburo a pedale

Se si dispone di un controller per charleston HH65 (venduto a parte), è possibile collegarlo al jack di ingresso dei trigger [⑩HH-KICK] (GRANCASSA CHARLESTON) dell'unità DTX700 in modo da produrre i suoni del tamburo a pedale. A tal fine, procedere come indicato di seguito.

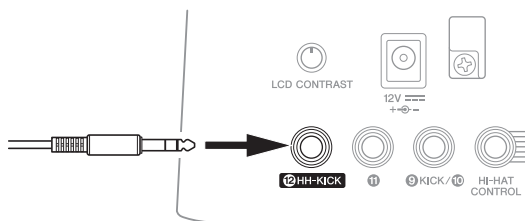
1 Spegnere l'unità DTX700.

È necessario collegare il controller per charleston HH65 quando il modulo trigger per batteria è spento.

2 Inserire un'estremità del cavo fornito con il controller HH65 nel jack di uscita del controller per charleston.



3 Inserire l'altra estremità del cavo nel jack di ingresso dei trigger [⑩HH-KICK] dell'unità DTX700.



4 Accendere l'unità DTX700.

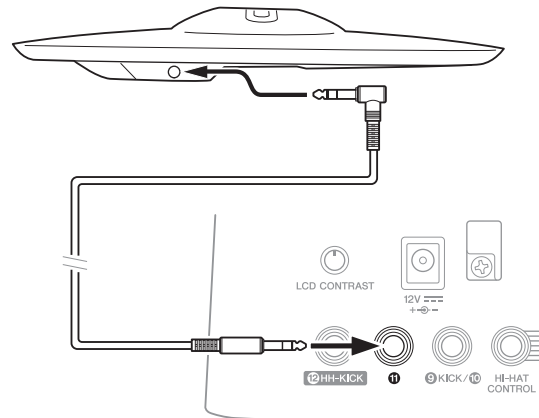
5 Selezionare un kit e avviare la riproduzione.

Espansione con un pad piatti PCY135

Di seguito viene descritto come espandere l'unità DTX700 con un pad piatti PCY135 (venduto a parte).

1 Montare il pad piatti PCY135 su un supporto per piatti (venduto a parte) e impostarlo come parte del set di batteria.

2 Utilizzare il cavo fornito con il pad piatti PCY135 per collegarlo all'unità DTX700. Ai fini della dimostrazione, verrà utilizzato il jack ⑩.



3 Accendere l'unità DTX700.

4 Colpire il pad piatti appena aggiunto.

5 Selezionare il tipo di pad più appropriato.

5-1 Premere il pulsante [MENU].

5-2 Ruotare il dial per selezionare "Trigger", quindi premere il dial.

5-3 Ruotare il dial per selezionare "Pad", quindi premere il dial.

5-4 Ruotare il dial per spostare il cursore sulla riga "PadType" dell'elenco visualizzato.

5-5 Premere il dial per ingrandire il tipo di pad. Ruotare il dial per selezionare "PCY135", quindi premere di nuovo il dial.

6 Premere il pulsante [STORE] (MEMORIZZA) per memorizzare la nuova impostazione.

Se viene visualizzato il messaggio riportato di seguito, premere il dial per continuare.



7 Premere il pulsante [INST] (STRUMENTO) e riprodurre il pad piatti appena aggiunto.

Se si è collegato il pad in modo corretto, nell'angolo superiore destro del display viene visualizzato il messaggio "Pad11".



8 Ruotare il dial per selezionare un suono per il pad appena aggiunto.

9 Premere il pulsante [STORE] per memorizzare il suono assegnato.

Se viene visualizzato il messaggio riportato di seguito, premere il dial per continuare.



Collegamento dell'unità DTX700 a un computer

Collegamenti

Sebbene l'unità DTX700 sia eccezionalmente potente e versatile, il collegamento a un computer, mediante cavo USB, ne aumenta la praticità e la flessibilità. Quando si effettua questo collegamento, i dati MIDI possono essere trasferiti senza problemi tra il modulo trigger per batteria e il computer, consentendo di utilizzare l'unità DTX700 come dispositivo di ingresso per i software musicali basati su computer. Questa sezione contiene informazioni su come eseguire i collegamenti necessari.

NOTA

- Poiché l'unità DTX700 non dispone di altoparlanti incorporati, per poterne ascoltare il suono occorre collegare delle cuffie oppure un amplificatore e degli altoparlanti esterni. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 13.
- Il cavo USB non è incluso nella confezione. Per effettuare il collegamento dell'unità DTX700 a un computer, utilizzare un cavo USB di tipo A-B lungo al massimo tre metri.

1 Scaricare sul computer la versione più recente del driver Yamaha USB-MIDI visitando la pagina Web riportata di seguito.

Dopo aver fatto clic su Download (Scarica), selezionare una posizione appropriata per il file di installazione.

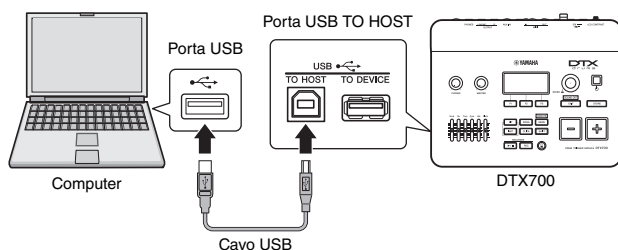
<http://dtxdrums.yamaha.com/downloads/>

NOTA

- Ulteriori informazioni sui requisiti di sistema sono disponibili nella pagina Web riportata in alto.
- Il driver USB-MIDI potrebbe essere modificato e aggiornato senza notifica. Prima di eseguirne l'installazione, visitare la pagina Web indicata in alto per controllare le relative informazioni e verificare di disporre della versione più aggiornata.

2 Installare il driver USB MIDI nel computer.

Per informazioni sull'installazione, consultare la guida del programma di installazione del driver. Se viene chiesto di collegare il prodotto Yamaha al computer, seguire la procedura illustrata di seguito.



■ Precauzioni durante l'utilizzo della porta [USB TO HOST] (DA USB A HOST)

Se non viene prestata la dovuta attenzione durante il collegamento dell'unità DTX700 a un computer tramite la porta [USB TO HOST], uno o entrambi i dispositivi potrebbero bloccarsi o i dati potrebbero danneggiarsi o andare persi in modo permanente. Assicurarsi pertanto di osservare le precauzioni riportate di seguito. Se il computer o l'unità DTX700 si blocca, riavviare l'applicazione in uso, riavviare il computer oppure spegnere e riaccendere il modulo trigger per batteria.

AVVISO

- Utilizzare un cavo USB di tipo A-B di lunghezza non superiore a 3 metri.
- Prima di collegare il computer mediante la porta [USB TO HOST], chiudere eventuali modalità di risparmio energetico (come sospensione, sleep e standby) del computer.
- Prima di accendere l'unità DTX700, collegare il computer tramite la porta [USB TO HOST].
- Assicurarsi di effettuare sempre quanto raccomandato di seguito prima di accendere o spegnere l'unità DTX700 e di collegare o scollegare il cavo USB.
 - Chiudere tutte le applicazioni.
 - Assicurarsi che nessun dato sia inviato dall'unità DTX700. I dati vengono trasmessi colpendo i pad o suonando i pattern.
 - Se è collegato un computer, far trascorrere almeno 6 secondi tra l'accensione o lo spegnimento dell'unità DTX700 e il collegamento o lo scollegamento del cavo USB.

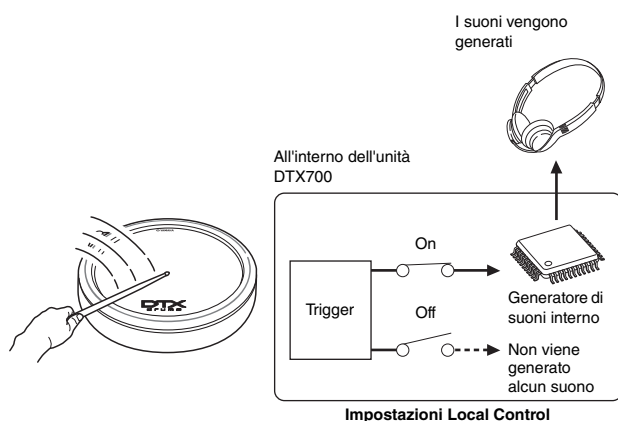
Creazione di musica con un computer

■ Registrazione delle performance mediante un'applicazione DAW

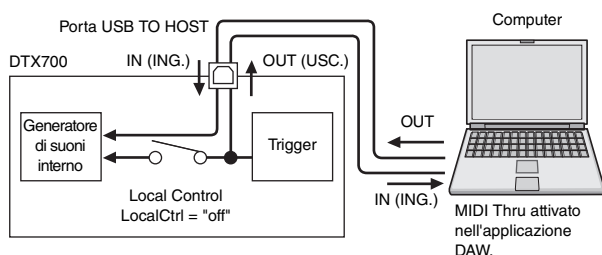
[Definizione] Applicazione DAW

DAW è l'abbreviazione di Digital Audio Workstation (workstation audio digitale). È possibile utilizzare applicazioni DAW come Cubase per registrare, modificare e mixare audio e dati MIDI su computer.

Nella sezione riportata di seguito viene descritto come collegare l'unità DTX700 a un computer e prepararsi per la registrazione delle performance mediante un'applicazione DAW in esecuzione sul computer collegato. Quando si suona per effettuare una registrazione su computer, i dati prodotti dalla percussione dei pad vengono solitamente inviati al computer, quindi reinviati allo strumento in modo che venga suonato il generatore di suoni interno. Se in questa fase si attiva il local control dell'unità DTX700, i dati della performance verranno inviati direttamente anche al generatore di suoni. Di conseguenza, i dati diretti e quelli reinviati si sovrappongono, dando l'idea che i pad vengano colpiti due volte.



Gran parte delle applicazioni DAW consente di attivare il MIDI Thru, quindi è possibile configurare il sistema come illustrato di seguito, disattivando il local control dell'unità DTX700 in modo che l'applicazione DAW reinvii i dati della performance al generatore di suoni. In questo modo, è possibile registrare le performance con grande comodità, senza che i colpi sui pad vengano percepiti due volte.

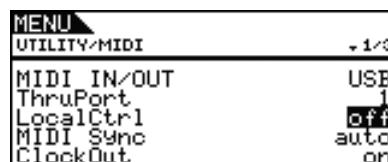


Di seguito viene descritto come configurare i parametri per registrare le performance, prima sull'unità DTX700 e successivamente nell'applicazione DAW.

● Preparazione dell'unità DTX700

Utilizzando la procedura riportata di seguito, disattivare il local control dell'unità DTX700.

1 Utilizzare [MENU] → [Utility] (Utilità) → [MIDI] per accedere ai parametri MIDI, quindi impostare LocalCtrl (Controllo locale) su "off".



2 Premere il pulsante [STORE] per memorizzare la nuova impostazione.

Dopo aver disattivato il local control, i dati della performance prodotti dalla percussione dei pad non verranno inviati al generatore di suoni interno.

● Impostazione dei parametri dell'applicazione DAW

Attivare la funzione MIDI Thru nell'applicazione DAW. Questa impostazione fa sì che i dati della performance, quando vengono registrati su una traccia nell'applicazione, vengano reinviati anche al sistema MIDI esterno.

Ad esempio, si supponga di voler registrare dati di performance nella traccia 3 dell'applicazione DAW e che il canale MIDI 1 sia stato impostato per reinviare questi dati. Se la funzione MIDI Thru è attivata per la traccia 3, l'applicazione DAW reinvierà i dati della performance all'unità DTX700 sul canale MIDI 1 quando vengono registrati e il generatore di suoni interno allo strumento verrà attivato come se lo si stesse suonando direttamente.

NOTA

- Per ulteriori informazioni sull'attivazione della funzione MIDI Thru, fare riferimento al Manuale di istruzioni dell'applicazione DAW.
- Se il local control dell'unità DTX700 e la funzione MIDI Thru dell'applicazione DAW sono disattivati, i dati della performance non verranno inviati al generatore di suoni interno, né direttamente né indirettamente. Di conseguenza, non verrà generato alcun suono.

■ Suonare l'unità DTX700 utilizzando i dati MIDI di un'applicazione DAW

Come descritto di seguito, è possibile configurare l'unità DTX700 in modo che funga da generatore di suoni multi-timbrico per l'applicazione DAW. In questo modo è possibile integrare facilmente l'eccezionale generatore di suoni MIDI dello strumento con il proprio impianto di produzione musicale. Per informazioni su come collegare l'unità DTX700 al computer, vedere a pagina 52.

1 Impostare ogni traccia nell'applicazione DAW in modo da trasmettere i dati MIDI all'unità DTX700.

2 Suonare i dati di performance MIDI mediante l'applicazione DAW.

Configurazione del controllo remoto per Cubase

Grazie a una funzione specifica, l'unità DTX700 può fungere da controller remoto per Cubase. Ad esempio, è possibile attivare la funzione di trasporto di Cubase, attivarne o disattivarne il metronomo e controllare molte altre funzioni dal pannello di controllo dello strumento, il che consente di migliorare sensibilmente l'efficacia del flusso di lavoro di produzione musicale.

■ Impostazioni del computer

Quando si configura la prima volta il controllo remoto per Cubase, attenersi alla seguente procedura per impostare correttamente il computer.

1 Scaricare la versione più recente dell'estensione per DTX700 dalla pagina Web riportata di seguito.

Salvare il file compresso in una posizione sul computer e decomprimerlo.

<http://dtxdrums.yamaha.com/downloads/>

NOTA

- Assicurarsi che sul computer sia installato il driver USB MIDI più recente (vedere a pagina 52).
- Ulteriori informazioni sui requisiti di sistema sono disponibili nella pagina Web riportata in alto.
- L'estensione per DTX700 potrebbe essere modificata e aggiornata senza notifica. Prima di eseguirne l'installazione, visitare la pagina Web indicata in alto per controllare le relative informazioni e verificare di disporre della versione più aggiornata.

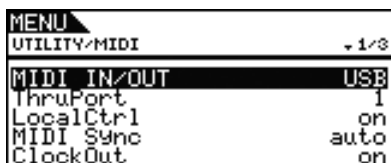
2 Eseguire l'estensione per DTX700 e seguire le istruzioni di installazione.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento al Manuale di istruzioni fornito con il file scaricato.

■ Impostazioni dell'unità DTX700

Ogni volta che si desidera utilizzare la funzione Cubase Remote (Controllo remoto per Cubase), effettuare i seguenti passaggi sull'unità DTX700.

1 Utilizzare [MENU] → [Utility] → [MIDI] per accedere ai parametri MIDI, quindi impostare MIDI IN/OUT (INGRESSO/USCITA MIDI) su "USB".



2 Accertarsi che l'unità DTX700 sia collegata correttamente al computer, quindi avviare Cubase.

Per informazioni su come collegare l'unità DTX700 al computer, vedere a pagina 52.

3 Tenere premuto il pulsante [SHIFT] e premere il pulsante [MENU].

Comparirà il messaggio "Cubase Remote", che conferma che la funzione è stata attivata.



NOTA

- Una volta attivata la modalità Cubase Remote, si accenderanno i pulsanti del pannello di controllo che possono essere utilizzati.

4 Per disattivare la modalità Cubase Remote, tenere premuto il pulsante [SHIFT] e premere il pulsante [MENU].

■ Utilizzo delle funzioni remote

NOTA

- Per informazioni dettagliate su come utilizzare le funzioni remote, fare riferimento al Manuale di istruzioni fornito con il pacchetto scaricato.

Messaggi visualizzati sullo schermo

Messaggio	Significato
Are you sure?	Questo messaggio viene visualizzato per confermare se si desidera continuare l'operazione selezionata.
Completed (Operazione completata).	Questo messaggio viene visualizzato al termine delle operazioni di caricamento, salvataggio, formattazione e simili.
Connecting USB device (Collegamento di un dispositivo USB)...	Questo messaggio viene visualizzato durante il collegamento del dispositivo di memorizzazione USB all'unità DTX700.
Copy protected (Protetto da copia).	Questo messaggio viene visualizzato se non è possibile effettuare operazioni come la modifica delle wave in quanto l'origine audio digitale è protetta dalla copia.
Excessive demand for USB power (Richiesta eccessiva di alimentazione USB).	Questo messaggio viene visualizzato se l'alimentazione richiesta per il dispositivo di memorizzazione USB supera il livello supportato dall'unità DTX700.
Executing (Esecuzione in corso)...	Questo messaggio viene visualizzato quando nell'unità DTX700 è in corso un'operazione di formattazione o altre operazioni di gestione simili. Attendere il completamento dell'operazione.
File already exists (Il file esiste già).	Questo messaggio viene visualizzato se esiste già un file con lo stesso nome di quello che si sta per salvare.
File not found (File non trovato).	Questo messaggio viene visualizzato se non esiste un file del tipo selezionato.
Illegal file (File non valido).	Questo messaggio viene visualizzato se il file da caricare non può essere utilizzato nell'unità DTX700 o non è adatto per la modalità corrente.
Illegal file name (Nome file non valido).	Questo messaggio viene visualizzato se il nome file specificato non è valido.
Illegal format (Formato non valido).	Questo messaggio viene visualizzato se il file MIDI standard (SMF) che si sta tentando di importare è in formato 1. Selezionare un file SMF in formato 0 per proseguire.
Illegal selection (Selezione non valida).	Questo messaggio viene visualizzato se non è possibile effettuare un'operazione secondo le impostazioni effettuate.
Illegal wave data (Dati wave non validi).	Questo messaggio viene visualizzato se il file audio che si sta tentando di importare non è in un formato supportato.
Incompatible USB device (Dispositivo USB non compatibile).	Questo messaggio viene visualizzato se si collega un dispositivo di memorizzazione USB non supportato alla porta [USB TO DEVICE] (DA USB A DISPOSITIVO) dello strumento.
Invalid USB device (Dispositivo USB non valido).	Questo messaggio viene visualizzato se il dispositivo di memorizzazione USB collegato non può essere utilizzato nella situazione corrente. A meno che il dispositivo non contenga dati che non possono essere sostituiti, occorre formattarlo per poterlo utilizzare.
MIDI buffer full (Buffer MIDI pieno).	Questo messaggio viene visualizzato se il volume di dati MIDI ricevuti è troppo elevato per essere elaborato.
MIDI data error (Errore dati MIDI).	Questo messaggio viene visualizzato se si verifica un errore durante la ricezione dei dati MIDI.
No data (Nessun dato).	Questo messaggio viene visualizzato se si tenta di effettuare un'operazione di gestione delle song anche se la song selezionata non contiene dati o se si tenta di riprodurre dati registrati quando non sono disponibili.
No response from USB device (Nessuna risposta dal dispositivo USB).	Questo messaggio viene visualizzato se il dispositivo di memorizzazione USB collegato non risponde.
No unused MIDI note (Nessuna nota MIDI inutilizzata).	Questo messaggio viene visualizzato quando si esegue un'operazione di copia dei pad, ma non sono disponibili note MIDI inutilizzate.
No wave data (Nessun dato wave).	Questo messaggio viene visualizzato se si tenta di effettuare un'operazione di gestione delle wave anche se non esistono dati per le wave.
Now importing...[EXIT] to cancel (Importazione in corso... premere [EXIT] (Esci) per annullare).	Questo messaggio viene visualizzato durante l'importazione dei dati delle wave nell'unità DTX700.
Now loading...[EXIT] to cancel (Caricamento in corso... premere [EXIT] per annullare).	Questo messaggio viene visualizzato durante il caricamento di un file nell'unità DTX700.
Now saving... (Salvataggio in corso...) [EXIT] to cancel (Importazione in corso... premere [EXIT] per annullare).	Questo messaggio viene visualizzato durante il salvataggio di un file nell'unità DTX700.
Now working (Elaborazione in corso)...	Questo messaggio viene visualizzato durante la fase di preparazione dell'unità DTX700 dopo l'importazione di una wave o dopo aver premuto il pulsante [EXIT] per annullare un'operazione di caricamento o salvataggio.
Overwrite (Sovrascrivere)?	Questo messaggio viene visualizzato quando si salvano i file per confermare se sovrascrivere o meno un file con lo stesso nome presente sul dispositivo di memorizzazione USB.
Please keep power on (Non spegnere lo strumento).	Questo messaggio viene visualizzato durante la scrittura dei dati sulla flash ROM dell'unità DTX700. Non spegnere mai lo strumento quando si trova in questo stato. Se non si osserva questa precauzione, i dati utente potrebbero andare persi o il sistema interno potrebbe danneggiarsi, impedendo il corretto funzionamento dell'unità DTX700 quando viene riaccesa.
Please stop sequencer (Arrestare il sequencer).	Questo messaggio viene visualizzato per ricordare di arrestare il sequencer, ovvero la riproduzione della song, prima di effettuare l'operazione desiderata.
Read only file (File di sola lettura).	Questo messaggio viene visualizzato se si tenta di effettuare un'operazione su un file di sola lettura.
Sample is protected (Campione protetto).	Questo messaggio viene visualizzato se il file audio selezionato è protetto in scrittura e non può essere sovrascritto.
Sample is too long (Campione troppo lungo).	Questo messaggio viene visualizzato se il file audio è troppo lungo per essere caricato.
Sample is too short (Campione troppo breve).	Questo messaggio viene visualizzato se il file audio è troppo breve per essere caricato.
Seq memory full (Memoria sequenza piena).	Questo messaggio viene visualizzato se la memoria interna dello strumento per i dati di sequenza è piena, il che impedisce di registrare nuove song, eseguire operazioni di gestione associate o caricare i dati da un dispositivo di memorizzazione USB. Per liberare spazio nella memoria di sequenza, eliminare i pattern utente non necessari.
Stored (Memorizzazione completata).	Questo messaggio viene visualizzato per confermare il completamento della memorizzazione dei dati.
System memory crashed (Errore della memoria di sistema).	Questo messaggio viene visualizzato se si verifica un problema durante la scrittura dei dati nella flash ROM dello strumento.
USB connection terminated (Collegamento USB interrotto).	Questo messaggio viene visualizzato se il collegamento con il dispositivo di memorizzazione USB è stato interrotto a causa di un problema legato alla corrente elettrica. Scollegare il dispositivo di memorizzazione USB e premere il dial per tornare indietro.
USB device full (Dispositivo USB pieno).	Questo messaggio viene visualizzato se il dispositivo di memorizzazione USB è pieno e non è possibile salvare altri file al suo interno. In questo caso, utilizzare un nuovo dispositivo di memorizzazione USB o liberare dello spazio cancellando i dati indesiderati dal dispositivo corrente.
USB device not ready (Dispositivo USB non pronto).	Questo messaggio viene visualizzato se il dispositivo di memorizzazione USB non è collegato correttamente all'unità DTX700.
USB device read/write error (Errore di lettura/scrittura sul dispositivo USB).	Questo messaggio viene visualizzato se si verifica un errore durante lo scambio di dati con il dispositivo di memorizzazione USB.
USB device write protected (Dispositivo USB protetto da scrittura).	Questo messaggio viene visualizzato se il dispositivo di memorizzazione USB è protetto in scrittura o se si tenta di salvare dei dati su un dispositivo di sola lettura come un'unità CD.
USB host not ready (Host USB non pronto).	Questo messaggio viene visualizzato se la funzione Cubase Remote viene attivata senza prima collegare l'unità DTX700 a un computer.
USB transmission error (Errore di trasmissione USB).	Questo messaggio viene visualizzato se si verifica un errore durante la comunicazione con un dispositivo di memorizzazione USB.
Wave memory full (Memoria wave piena).	Questo messaggio viene visualizzato se la memoria per le wave dell'unità DTX700 è piena, impedendo pertanto l'esecuzione di operazioni come l'importazione e il caricamento dei dati.

Inconvenienti e possibili rimedi

Per ulteriori suggerimenti sulla risoluzione dei problemi, consultare il documento PDF *Manuale di riferimento*.

Per informazioni sullo scaricamento di questo manuale, vedere a pagina 5.

L'unità DTX700 non produce suoni o non è in grado di rilevare i pad colpiti.	<ul style="list-style-type: none"> Assicurarsi che i pad siano collegati correttamente ai jack di ingresso dei trigger dell'unità DTX700. Assicurarsi che cuffie o sistemi audio esterni, come amplificatore e/o altoparlanti, siano collegati correttamente all'unità DTX700 (vedere a pagina 13). Assicurarsi che l'amplificatore e/o gli altoparlanti collegati all'unità DTX700 siano attivati e non siano impostati sul volume minimo. Assicurarsi che la manopola [MASTER] non sia abbassata (vedere a pagina 19). Assicurarsi che i cavi in uso siano in buone condizioni.
L'unità DTX700 produce suoni ma la sensibilità, ovvero il volume, è troppo bassa.	<ul style="list-style-type: none"> Se uno dei pad dispone di un controller, assicurarsi che il controller sia alzato. Accertarsi che gli slider per i suoni in questione siano ruotati verso l'alto (vedere a pagina 11).
Vengono prodotti trigger doppi.	Se il pad in questione dispone di un controller, provare ad abbassarlo.
L'unità DTX700 non riceve alcun segnale da switch o trigger.	Ripristinare le impostazioni predefinite (Factory Set) (vedere a pagina 22).
I suoni vengono riprodotti all'infinito e non si interrompono.	Tenere premuto il pulsante [SHIFT] (MAIUSC) e premere il pulsante [EXIT] per disattivare tutti i suoni.
La funzione di controller del pad non funziona come previsto.	Assicurarsi di utilizzare un pad XP100SD o un altro pad dotato di controller.
I suoni aperti e chiusi del charleston non vengono prodotti.	Assicurarsi che il parametro DBL BASS (DOPPIA CASSA) non sia attivato (vedere a pagina 32).
È necessario ripristinare le impostazioni predefinite (Factory Set).	Vedere le istruzioni a pagina 22. Nelle istruzioni viene descritto come ripristinare la condizione predefinita di tutte le impostazioni interne dell'unità DTX700.
L'unità DTX700 si spegne in modo imprevisto.	Assicurarsi che la funzione Auto Power-Off (Spegnimento automatico) non sia attivata (vedere a pagina 14).
Le impostazioni predefinite (Factory Set) vengono ripristinate ogni volta che l'unità DTX700 viene accesa.	Disattivare la funzione PowerOn Auto (Accensione automatica) (vedere a pagina 22).
Il kit cambia ogni volta che viene selezionata una nuova song.	Per impostazione predefinita, l'unità DTX700 seleziona sempre il kit più appropriato per ciascuna song. Per impedire l'esecuzione di questa operazione, attivare la funzione Kit Lock (Blocco kit) (vedere a pagina 39).
Le parti delle song, ovvero le parti non di batteria, non vengono riprodotte.	Assicurarsi che l'audio delle parti di accompagnamento non sia stato escluso (vedere a pagina 37).
Il clic del metronomo non viene riprodotto. Alcuni suoni, come rullante o grancassa, non vengono riprodotti.	Accertarsi che gli slider per i suoni in questione siano ruotati verso l'alto (vedere a pagina 41).
Non è possibile modificare i kit di batteria ruotando il dial.	Assicurarsi che la funzione Kit Lock non sia attivata (vedere a pagina 39).
Non è possibile registrare le performance.	La registrazione non può essere eseguita durante l'accesso all'area Menu (disponibile tramite il pulsante [MENU]). Assicurarsi di chiudere questa area prima di tentare di registrare una performance.
Non vengono prodotti i suoni chiusi del charleston.	Consultare il documento PDF <i>Manuale di riferimento</i> .
Non è possibile disattivare la modalità Cubase Remote.	Vedere la pagina 54 del presente documento.



Specifiche tecniche

Generatore di suoni	Tipo	AWM2
	Polifonia massima	64 note
	Memoria dei dati audio	100 MB (base lineare a 16 bit)
	Voci	Batteria e percussioni: 1.268 Tastiera: 128
	Kit di batteria	60 (tutti modificabili e sovrascrivibili) * Include 50 kit preset
	Effetti	Variazione: 42 tipi/Chorus: 6 tipi/Reverb: 6 tipi Kit EQ: 4 bande/Master EQ: 3 bande
Trigger	Impostazioni trigger	20 (tutte modificabili e sovrascrivibili) * Include 9 impostazioni trigger preset
	Pad Song	play, chase, cutoff È possibile suonare 3 song (max.) contemporaneamente.
File audio	Limite di importazione	500 file
	Profondità di bit	16 bit
	Memoria dei file audio	64 MB
	Formato campione	Formato proprietario, WAV e AIFF
Sequencer	Capacità	Circa 152.000 suoni
	Risoluzione delle note	480 per semiminima
	Metodo di registrazione	Sostituzione in tempo reale
	Song	93 (tutte modificabili e sovrascrivibili) * Include 63 song preset (2 song demo/44 song di esercitazione/ 17 song pad)
	Formato di sequenza	Proprietario Formato SMF 0 (solo caricamento)
Clic del metronomo	Tempo	Da 30 a 300 BPM, funzione Tap Tempo supportata.
	Indicazioni tempo	Da 1/4 a 16/4, da 1/8 a 16/8, da 1/16 a 16/16
	Elementi	Accenti, semiminime, crome, semicrome e terzine
Altro	Schermo	LCD a matrice di punti 160 x 64 (con retroilluminazione)
	Jack e terminali	Jack di ingresso dei trigger da 1 a 11 (audio stereo standard) Jack [HI HAT CONTROL] (audio stereo standard) Jack [HH-KICK] (audio stereo standard) Jack OUTPUT [L/MONO] (audio mono standard) Jack OUTPUT [R] (audio mono standard) Jack [PHONES] (audio stereo standard) Jack [AUX IN] (audio mini stereo) Connettori MIDI [IN] e [OUT] Porte [USB TO HOST], [USB TO DEVICE] DC IN
	Consumo elettrico	8 W
	Dimensioni e peso	277 x 213 x 95 mm, 1,5 kg
	Contenuto della confezione	Adattatore di alimentazione (PA-150 o equivalente), Manuale di istruzioni (questo documento), Elenco Dati, supporto per modulo, viti di fissaggio del supporto del modulo x 4, DVD (per il software fornito)

* Le specifiche e le descrizioni presenti in questo manuale sono fornite a fini puramente informativi. Yamaha Corp. si riserva il diritto di modificare prodotti o specifiche in qualsiasi momento senza preavviso. Dato che le specifiche, le apparecchiature o le opzioni possono essere diverse da paese a paese, verificarle con il proprio rappresentante Yamaha.

Indice

Simboli

[12V \equiv + \rightarrow -]	12, 13
[]	11, 41
 (Standby/On), pulsante	10, 13, 14
[-/DEC]	11, 18
[+/INC]	11, 18
[▶/■]	11, 48
[AUX IN]	12, 13
[CLICK]	11, 41
[EXIT]	10
[HI-HAT CONTROL]	12, 32
[INST]	11, 30
[KIT]	10, 25
[LCD CONTRAST]	12, 19
[MASTER]	10, 14, 19
[MENU]	11, 20
[MIDI IN]	12, 13
[MIDI OUT]	12, 13
[PHONES]	10, 12, 13, 19
[REC]	11, 48
[SHIFT]	11, 18
[SONG]	11, 36
[STORE]	10, 21
[USB TO DEVICE]	11, 21
[USB TO HOST]	11, 52

A

ACC (accento)	41
Adattatore di alimentazione	13
AfAr (percussioni africane)	31
All Sounds Off	10, 56
Altoparlanti	13
Aperto	23
Applicazione DAW	53
Asia (percussioni asiatiche)	31
Assolo, basso	38
Auto Power-Off	56

B

Battito	44
Battuta	43
Bell Shot	24
Bow Shot	24

C

Categoria	30
Chiuso	23
Clic del metronomo	41
Closed Rim Shot	23
Clutch	31
Controller per charleston	12, 32, 50
Cordiera per rullante	35
Croma	41
Cubase	54
Cubase Remote	54
Cursore	17
Cym (piatti)	31
Cymbal	24, 50

D

DBL BASS	32
Decay	31
Dial (con pulsante integrato)	10, 17
Display (funzione)	29
Display (LCD)	10, 19, 29
Display invertito	17

Dispositivi audio esterni	12, 13	
Dispositivo di memorizzazione USB ..	11, 21,	32
Doppia cassa	12, 32	
Driver USB-MIDI	52	

E

Edge Shot	23, 24
Effects, switch	18
Effetti audio	28
Effetto	28
EFX (effetti sonori)	31
Elenco dati	5, 27, 30
EIPc (percussioni elettroniche)	31
EQ, preset	27
Equalizzatore (EQ) master	27
Equalizzazione	27
Esclusione dell'audio	38, 56
Espansione con pad	50

F

Factory Set	22, 56
Fermacavi	12, 13
File audio	32
Funzione	10, 18
Funzioni di formazione	45

G

Groove Check	45
--------------------	----

H

Head Shot	23
HH (charleston)	31
Hi-Hat	23
Hi-Hat Splash	23

I

Impostazione di trigger	26
Inizializzazione di un kit	28, 30, 32
Inizializzazione, kit	28
Intervallo di	37

J

Jack di ingresso dei trigger	12, 32, 50
------------------------------------	------------

K

Kick (tamburi a pedale)	31
Kit	10, 25
Kit Lock	18, 39

L

Latn (percussioni latine)	31
Lettore musicale portatile	12, 13
Local Control	53
LocalCtrl	53

M

Manuale di riferimento	5, 20, 59
Measure Break	45, 47
Memorizzazione	10, 21
Menu	5, 20, 59
Metronomo	9, 11, 41
Mldy (voci melodiche)	31
Modalità di visualizzazione	18, 29
Muffling	31

O

Open Rim Shot	23
Orch (percussioni d'orchestra)	31
OUTPUT [L/MONO]	12, 13

P

Pad, controller	35
Pannello di controllo	10
Pannello laterale	11
Play	36
PowerOn Auto	15, 22

R

Registratore incorporato	48
Registrazione	48
registrazione	9
Registrazione delle performance	11, 48
Regolazione del contrasto	19
Remote	54
Rhythm Gate	45, 46
Riduzione del suono	24
Riverbero	28

S

Semicroma	41
Semiminima	41
Sensitivity	26, 56
Sistema monitor	13
Size	31
Slider	11, 41
Smorzamento	24
Sn1 (rullante 1)	31
Sn2 (rullante 2)	31
Snare	23, 35
Snares (funzione)	35
Song	36
Song incorporata	8, 16
Sottolineatura	17
Spegnimento automatico	14
Strumenti	8, 11, 30
Sustain	31

T

Tap Tempo	44
Tempo	9, 41
Terzina di crome	41
Timer	44
Tom	23
Tom1 (tom 1)	31
Tom2 (tom 2)	31
Trigger	26
Tuning	31

U

Uscita livello linea	12, 13
----------------------------	--------

V

Volume	19, 36, 41
--------------	------------

W

Wave (file audio)	31
-------------------------	----

Z

Zone	12, 23, 33
------------	------------

Elenco delle funzioni dell'unità DTX700

Per informazioni dettagliate, consultare il documento PDF *Manuale di riferimento*.

Per informazioni sullo scaricamento di questo manuale, vedere a pagina 5.

MENU		
Kit	Song9	Utility9
Trigger	Click	Wave
File		

MENU → Kit		MIDI	
Common		MIDI	
Volume	Volume del kit	Altro	
Tempo	Tempo del kit selezionato	Transmit	Trasmissione
TrgSetupLink	Collegamento all'impostazione trigger	Volume	Volume
Name	Nome del kit	Pan	Pan
Icon	Modifica dell'icona	MSB	MSB selezione banco
		LSB	LSB selezione banco
		PC	Modifica programma
Voice		VarSend(Dry)	Livello mandata variazione
VoiceCategory	Categoria della voce	ChoSend	Livello mandata chorus
VoiceNumber	Numero della voce	RevSend	Livello mandata riverbero
Tune	Intonazione della voce	CC No	Numero di Control Change
Volume	Volume della voce	CC Val	Valore di Control Change
Pan	Pan della voce		
Attack	Tempo di attacco	Effect	
Decay	Tempo di decay	Mixier	
Release	Tempo di rilascio	VarReturn	Ritorno della variazione
Filter	Filtro	VarPan	Pan della variazione
Q	Q (risonanza)	VarToRev	Variazione al riverbero
VarSend(Dry)	Mandata della variazione	VarToCho	Variazione al chorus
ChoSend	Mandata chorus	ChoSend	Mandata chorus
RevSend	Mandata riverbero	ChoReturn	Ritorno del chorus
Mono/Poly	Mono/polifonia	ChoPan	Pan del chorus
AltGroup	Gruppo alternativo	ChoToRev	Chorus al riverbero
SliderSelect	Selezione dello slider	RevSend	Mandata riverbero
		RevReturn	Ritorno del riverbero
MIDI		RevPan	Pan del riverbero
Assegnazione		Variazione	
MessageType	Tipo di messaggio	Category	Categoria della variazione
Mode	Modalità di esecuzione	Type	Tipo di variazione
Note	Nota MIDI	Coro	
MIDI Ch	Canale MIDI	Type	Tipo di chorus
GateTime	Tempo di gate	Riverbero	
RcvKeyOff	Ricezione key-off	Type	Tipo di riverbero
TrgLink	Collegamento trigger		
MaskTime	Tempo maschera	EQ	
VelLimitLo	Velocity Limit	LowGain	Guadagno dei bassi
VelLimitHi	Velocity Limit	LowFreq	Frequenza bassi
VelCrossFade	Cross-fade velocità	LowQ	Ampiezza di banda dei bassi
TrgVel	Velocità del trigger	LowShape	Forma dei bassi
TrgMonoPoly	Polifonia del trigger	LowMidGain	Guadagno dei medio-bassi
TrgAltGrp	Gruppo alternativo trigger	LowMidFreq	Frequenza dei medio-bassi
TG/MIDI Sw		LowMidQ	Ampiezza di banda dei medio-bassi
TG Switch	Switch del generatore di suoni	HighMidGain	Guadagno dei medio-alti
MIDI Switch	Switch MIDI esterno	HighMidFreq	Frequenza dei medio-alti
		HighMidQ	Ampiezza di banda dei medio-alti
		HighGain	Guadagno degli alti
		HighFreq	Frequenza alti
		HighQ	Ampiezza di banda degli alti
		HighShape	Forma degli alti

MENU	→	Kit
Pad		
└ PadCtrlType		Tipo di controllo del pad
└ HH Func		Funzione charleston
└ HH MIDI Ch		Canale MIDI del charleston
└ HH MIDI Type		Tipo MIDI charleston
└ SnareOn/Off		Attivazione/disattivazione rullante
└ SnaresAdjust		Regolazione rullante
└ SnareBuzz		Brusio rullante
└ ResonanceLevel		Livello di risonanza
Job		
└ CopyPad		
└ └ Pad1		Copia pad (pad da copiare)
└ └ Pad2		Copia pad (pad da sostituire)
└ CopyKit		
└ └ Bank		Copia kit (banco)
└ └ Number		Copia kit (numero)
└ ExchgPad		
└ └ Pad1		Scambio pad
└ └ Pad2		
└ ExchgKit		
└ └ Kit1		Scambio kit
└ └ Kit2		
└ ClearPad		
└ └ Pad		Cancellazione pad
└ ClearKit		Cancellazione kit

MENU	→	Song
Common		
└ Loop		Loop della song
└ Tempo		Tempo della song
└ Name		Nome della song
MIDI		
└ Transmit		Trasmissione MIDI
└ Volume		Volume MIDI
└ Pan		Pan MIDI
└ MSB		MSB selezione banco
└ LSB		LSB selezione banco
└ PC		Modifica programma
└ VarSend(Dry)		Mandata della variazione
└ ChoSend		Mandata chorus
└ RevSend		Mandata riverbero
Job		
└ Clear		Cancellazione song
└ ClearAll		Cancellazione di tutte le song
└ Copy		
└ └ Bank		Copia song (banco)
└ └ Number		Copia song (numero)
└ ImprtSMF		
└ └ SMF		Importazione SMF
MemInfo		
		Informazioni memoria

MENU	→	Utility
General		
└ MasterVolume		Volume principale
└ MasterTune		Accordatura principale
└ PanDepth		Profondità pan
└ AuxOutSel		Uscita ausiliaria
└ PlayCount		Conteggio riproduzione
└ AutoPowerOff		Spegnimento automatico
└ LCD Mode		Modalità LCD
MasterEQ		
└ LowGain		Guadagno dei bassi
└ LowFreq		Frequenza bassi
└ LowQ		Ampiezza di banda dei bassi
└ LowShape		Forma dei bassi
└ MidGain		Guadagno dei medi
└ MidFreq		Frequenza dei medi
└ MidQ		Ampiezza di banda dei medi
└ HighGain		Guadagno degli alti
└ HighFreq		Frequenza alti
└ HighQ		Ampiezza di banda degli alti
└ HighShape		Forma degli alti
Pad		
└ PadFunc		Funzione pad
└ └ CC Ch		Canale di Control Change
└ └ CC Val		Valore di Control Change
└ FootClosePos		Posizione Foot Close
└ FootSplashSens		Sensibilità Foot Splash
└ HH-KickVelSens		Velocity sensitivity HH-KICK
└ CymbalChokeRate		Frequenza di smorzamento del piatto
EffectSw		
└ Variation		Variazione
└ Chorus		Chorus
└ Reverb		Riverbero
└ SnareBuzz		Brusio rullante
└ Resonance		Risonanza
MIDI		
└ MIDI IN/OUT		Ingresso/Uscita MIDI
└ ThruPort		Porta MIDI Thru
└ LocalCtrl		Local control
└ MIDI Sync		Sincronizzazione MIDI
└ ClockOut		Uscita clock
└ SeqCtrl		Controllo Sequencer
└ Merge		Mix MIDI
└ Rcv10ch		Ricezione sul canale 10
└ RcvPC		Ricezione Program Change
└ RcvPC10ch		Ricezione Program Change sul canale 10
└ PolyAfter		Stato aftertouch polifonico
└ SendHH		Mandata del charleston
└ DeviceNo.		Numero dispositivo
FactSet		
└ PowerOn Auto		Reimpostazione dello strumento

MENU → **Trigger**

Name	
└ Name	Nome impostazione trigger
Pad	
└ Curve	
└└ VelCurve	Curva velocità
└ PadType	
└└ PadType	Tipo di pad
└└ Gain	Guadagno di ingresso
└└ RejectTime	Tempo di esclusione
└└ MinLevel	Livello di ingresso minimo
└└ MaxLevel	Livello di ingresso massimo
└└ MinVelocity	Velocità minima
└└ MaxVelocity	Velocità massima
└└ WaitTime	Tempo di attesa
└└ Head/Bow	Bacchetta/archetto
└└└ OpenEdgeOffset	Offset bordo aperto
└└└ CloseCupOffset	Offset campana chiusa
└└ Sensitivity	Sensibilità
└└└ Head/Bow	Bacchetta/archetto
└└└ OpenEdge	Bordo aperto
└└└ CloseCup	Campana chiusa
└└ NoiseFtrTbl	Filtro noise
└ CrssTalk	
└└ Level	Livello di rifiuto (tutti)
└└ Level	Livello di rifiuto
└└ From	
Job	
└ CopyPad	
└└ Pad1	Copia pad
└└ Pad2	
└ CopyTrg	
└└ Bank	Copia dei parametri trigger (banco)
└└ Number	Copia dei parametri trigger (numero)

MENU → **Click**

Voice	Voce clic del metronomo
OutputSel	Uscita clic del metronomo
MIDI In	Ingresso MIDI clic del metronomo
MIDI Out	Uscita MIDI clic del metronomo
MIDI NoteAcc	Volume beat clic del metronomo (accenti)
MIDI Note ♪	Volume beat clic del metronomo (note)

MENU → **Wave**

Common	
└ PlayMode	Modalità di riproduzione wave
└ Start	Punto di inizio
└ Loop	Punto di loop
└ End	Punto di fine
└ Decay	Decay
└ HHCtrlSens	Sensibilità controller charleston
└ Name	Nome wave
Job	
└ Import	
└└ Wave	Importazione
└└ PadAssign	Assegnazione pad
└ ImportAll	Importazione di tutti i file
└ Normalize	
└└ Ratio	Normalizzazione
└ Delete	Eliminazione
└ DeleteAll	Eliminazione di tutti i dati
└ Optimize	Ottimizzazione memoria
MemInfo	Informazioni memoria

MENU → **File**

Save	
└ Type	Salvataggio file (tipo)
└ File	Salvataggio file (file)
Load	
└ Type	Caricamento file (tipo)
└ File	Caricamento file (file)
Rename	
└ Type	Ridenominazione file (tipo)
└ File	Ridenominazione file (file)
└ Name	Ridenominazione file (nome)
Delete	
└ Type	Eliminazione file (tipo)
└ File	Eliminazione file (file)
Format	Formato
MemInfo	Informazioni memoria

Yamaha Representative Offices in Europe

<p>AUSTRIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria Tel: +43 (0)1 602 03900 Fax: +43 (0)1 602 039051</p> <p>BELGIUM Yamaha Music Europe Branch Benelux Clarissenhof 5b NL, 4133 AB, Vianen The Netherlands Tel: +31 (0)347 358040 Fax: +31 (0)347 358060</p> <p>BULGARIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria (Central and Eastern Europe) Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria Tel: +43 (0)1 602 03900 Fax: +43 (0)1 602 039051</p> <p>CYPRUS NAKAS Music Cyprus Ltd. 31C Nikis Ave., 1088 Nicosia Tel: +357 (0)22 510 477 Fax: +357 (0)22 511 080</p> <p>CZECH REPUBLIC Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria (Central and Eastern Europe) Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria Tel: +43 (0)1 602 03900 Fax: +43 (0)1 602 039051</p> <p>DENMARK YS Copenhagen Liaison Office (Yamaha Scandinavia AB Filial Denmark) Generatørvvej 6A, 2730 Herlev, Denmark Tel: +45 44 92 49 09 Fax: +45 44 54 47 09</p> <p>ESTONIA Yamaha Music Europe GmbH Sp. z o.o. Oddział w Polsce (Branch Poland) ul. 17 Stycznia 56 PL-02-146 Warszawa Poland Tel: +48 (0)22 500 29 25 Fax: +48 (0)22 500 29 30</p>	<p>FINLAND (For Musical Instrument) F - Musiikki OY Kaisaniemenkatu 7, PL260 00101 Helsinki, Finland Tel: +358 (0)9 618511 Fax: +358 (0)9 61851385</p> <p>(For Pro Audio) Yamaha Scandinavia AB J A Wettergrens gata 1 Västra Frölunda, Sweden (Box 300 53, 400 43 Goleborg Sweden - Postal Address) Tel: +46 (0)31 893400 Fax: +46 (0)31 454026</p> <p>FRANCE Yamaha Musique France Zone d'activité de Pariest 7, rue Ambroise Croizat 77183 Croissy-Beaubourg, France (B.P. 70, 77312 Mame la Vallée Cedex 2 France-Adresse postale) Tel: +33 (0)1 64 61 4000 Fax: +33 (0)1 64 61 4079</p> <p>GERMANY Yamaha Music Europe GmbH Siemensstr. 22-34 D-25462 Rellingen, h. Hamburg, Germany Tel: +49 (0)4101 3030 Fax: +49 (0)4101 303 77702</p> <p>GREECE PH. Nakas S.A.Music House/Service 19 KM Leoforos Lavriou 1902 Peania / Attiki, Greece Tel: +30 (0)210 6686260 Fax: +30 (0)210 6686269</p> <p>HUNGARY Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria (Central and Eastern Europe) Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria Tel: +43 (0)1 602 03900 Fax: +43 (0)1 602 039051</p>	<p>ICELAND (For Musical Instrument) HLJODFAERAHUSID EHF Sidumuła 20 108 Reykjavik, Iceland Tel: +354 525 50 50 Fax: +354 568 65 14</p> <p>(For Pro Audio) Yamaha Scandinavia AB J A Wettergrens gata 1 Västra Frölunda, Sweden (Box 300 53, 400 43 Goleborg Sweden - Postal Address) Tel: +46 (0)31 893400 Fax: +46 (0)31 454026</p> <p>IRELAND (REPUBLIC OF IRELAND) Yamaha Music UK Ltd. Sherbourne Drive Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL United Kingdom Tel: +353 (0)1 526 2449 Fax: +44 (0) 1908 369278</p> <p>ITALY Yamaha Musica Italia s.p.a. Viale Italia 88 20020, Lainate (Milano), Italy Tel: +39 (0)2 9327 711 Fax: +39 (0)2 9327 0956</p> <p>LATVIA Yamaha Music Europe GmbH Sp. z o.o. Oddział w Polsce (Branch Poland) ul. 17 Stycznia 56 PL-02-146 Warszawa Poland Tel: +48 (0)22 500 29 25 Fax: +48 (0)22 500 29 30</p> <p>LIECHTENSTEIN Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen, Branch Switzerland in Zurich Seefeldstrasse 94, CH-8008 Zürich, Switzerland Tel: +41 (0)44 3878080 Fax: +41 (0)44 3833918</p> <p>LITHUANIA Yamaha Music Europe GmbH Sp. z o.o. Oddział w Polsce (Branch Poland) ul. 17 Stycznia 56 PL-02-146 Warszawa Poland Tel: +48 (0)22 500 29 25 Fax: +48 (0)22 500 29 30</p>	<p>LUXEMBOURG Yamaha Music Europe Branch Benelux Clarissenhof 5b NL, 4133 AB, Vianen The Netherlands Tel: +31 (0)347 358040 Fax: +31 (0)347 358060</p> <p>MALTA Olimpus Music Ltd. The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida MSD06 Tel: +356 (0)2133 2093 Fax: +356 (0)2133 2144</p> <p>NETHERLANDS Yamaha Music Europe Branch Benelux Clarissenhof 5b NL, 4133 AB, Vianen The Netherlands Tel: +31 (0)347 358040 Fax: +31 (0)347 358060</p> <p>NORWAY YS Oslo Liaison Office (Yamaha Scandinavia AB Filial Norway) Grini Næringspark 1 1361 Osteras, Norway Tel: +47 67 16 77 70 Fax: +47 67 16 77 79</p> <p>POLAND YAMAHA Music Europe GmbH Sp. z o.o. Oddział w Polsce ul. 17 Stycznia 56 02-146 WARSZAWA/POLSKA Tel: +48 (0)22 500 29 25 Fax: +48 (0)22 500 29 30</p> <p>PORTUGAL Yamaha Música Ibérica, S.A.U. Sucursal Portuguesa Rua Alfredo da Silva 2610-016 Amadora, Portugal Tel: +351 214 704 330 Fax: +351 214 718 220</p> <p>ROMANIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria (Central and Eastern Europe) Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria Tel: +43 (0)1 602 03900 Fax: +43 (0)1 602 039051</p>	<p>SLOVAKIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria (Central and Eastern Europe) Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria Tel: +43 (0)1 602 03900 Fax: +43 (0)1 602 039051</p> <p>SLOVENIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria (Central and Eastern Europe) Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria Tel: +43 (0)1 602 03900 Fax: +43 (0)1 602 039051</p> <p>SPAIN Yamaha Música Ibérica, S.A.U. Ctra. de la Corona km.17, 200 28230 Las Rozas de Madrid, Spain Tel: +34 902 39 8888 Fax: +34 91 638 4660</p> <p>SWEDEN Yamaha Scandinavia AB J A Wettergrens gata 1 Västra Frölunda, Sweden (Box 300 53, 400 43 Goleborg Sweden - Postal Address) Tel: +46 (0)31 893400 Fax: +46 (0)31 454026</p> <p>SWITZERLAND Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen, Branch Switzerland in Zurich Seefeldstrasse 94, CH-8008 Zürich, Switzerland Tel: +41 (0)44 3878080 Fax: +41 (0)44 3833918</p> <p>UNITED KINGDOM Yamaha Music UK Ltd. Sherbourne Drive Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL United Kingdom Tel: +44 (0) 870 4445575 Fax: +44 (0) 1908 369278</p>
--	--	---	---	---

e_Is1_2

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland	English
For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country (next page). * EEA: European Economic Area	
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz	Deutsch
Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb (nächste Seite). *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE* et la Suisse	Français
Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence (page suivante). * EEE : Espace Economique Européen	
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland	Nederlands
Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbare versie van onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land (volgende pagina). * EER: Europese Economische Ruimte	
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza	Español
Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país (página siguiente). * EEE: Espacio Económico Europeo	
Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera	Italiano
Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha (pagina seguente). * EEA: Area Economica Europea	
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça	Português
Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país (próxima página). * AEE: Área Económica Europeia	
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα	Ελληνικά
Πα λεπτομέρειες πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας (επόμενη σελίδα). * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	
Viktigt: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz	Svenska
För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantierinformation i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land (nästa sida). * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbidsområdet	
Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EES* og Sveits	Norsk
Detaljert garantierinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantierinformasjon for hele EES-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas offisielle representant i landet der du bor (neste side). *EES: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	
Vigtig oplysning: Garantiplysninger til kunder i EØ* og Schweiz	Dansk
De kan finde detaljerede garantiplysninger om dette Yamaha-produkt og dets fælles garantierordning for EØ* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor (næste side). * EØ: Det Europæiske Økonomiske Område	

Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille	Suomi
Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan (seuraavalla sivulla). *ETA: Euroopan talousalue	
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii	Polski
Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju (następna strona). * EOG – Europejski Obszar Gospodarczy	
Dôležité oznámenie: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku	Česky
Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastupení firmy Yamaha ve své zemi (další stránka). * EHS: Evropský hospodářský prostor	
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára	Magyar
A jelen Yamaha termékére vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával (következő oldal). * EGT: Európai Gazdasági Térség	
Öuline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele	Eesti keel
Täpsem teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteenuste kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole (järgmine lehekülg). * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	
Svarigs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē	Latviešu
Lai saņemtu detaļāzētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklēt zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību (nākamā lappuse). * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	
Děmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje	Lietuvių kalba
Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje (kitas puslapis). *EEE – Europos ekonominė erdvė	
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku	Slovenčina
Podrobné informácie o záruke týkajúcej sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine (nasledujúca stránka). * EHP: Európsky hospodársky priestor	
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici	Slovenščina
Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natiljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi (naslednja stran). * EGP: Evropski gospodarski prostor	
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария	Български език
За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посрещете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна (следваща страница). * ЕИП: Европейско икономическо пространство	
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția	Limba română
Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră (pagina următoare). * SEE: Spațiul Economic European	

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

URL_3

Informazioni sul disco degli accessori

AVVISO SPECIALE

Il software contenuto nel disco degli accessori e i relativi copyright sono proprietà esclusiva di Steinberg Media Technologies GmbH.

- L'uso del software e del presente manuale sono regolati dal contratto di licenza che l'acquirente ha perfezionato rompendo il sigillo della confezione software (leggere con attenzione il contratto di licenza software al termine del presente manuale prima di installare l'applicazione).
- È espressamente vietato copiare il software o riprodurre il presente manuale in tutto o in parte con qualsiasi mezzo in assenza di autorizzazione scritta del produttore.
- Yamaha non rilascia dichiarazioni o garanzie in relazione all'uso del software e della documentazione e declina qualsiasi responsabilità in merito ai risultati derivanti dall'uso del presente manuale e del software.
- Questo disco NON è un disco audio/video. Non eseguirlo su riproduttori di CD/DVD audiovisivi, in quanto questa operazione potrebbe danneggiare irreparabilmente il lettore.
- Yamaha non fornisce il supporto tecnico per il software DAW contenuto nel disco degli accessori.

Informazioni sul software DAW del disco degli accessori Il disco degli accessori contiene il software DAW per Windows e Macintosh.

NOTA

- Assicurarsi di installare il software DAW come amministratore.
- Per potere usufruire in modo continuativo del software DAW sul disco degli accessori, compresi il supporto e altri vantaggi, è necessario registrare il software e attivare la relativa licenza avviando il software mentre il computer è collegato a Internet. Fare clic sul pulsante "Register Now" (Registra ora) visualizzato all'avvio del software, quindi compilare i campi obbligatori per la registrazione. In caso di mancata registrazione del software, non sarà possibile utilizzarlo una volta trascorso un periodo di tempo limitato.
- Se si utilizza un computer Macintosh, fare doppio clic sul file "****.mpkg" per iniziare l'installazione.

Per informazioni sui requisiti minimi di sistema e aggiornamenti sul software contenuto nel disco, visitare il sito Web indicato di seguito.

<http://www.yamahasynth.com/>

Informazioni sul supporto software

Il supporto tecnico per il software DAW contenuto nel disco degli accessori è fornito da Steinberg al sito Web indicato di seguito.

<http://www.steinberg.net>

È possibile visitare il sito di Steinberg anche mediante il menu Help (Aiuto) del software DAW, che include inoltre il manuale in formato PDF e altre informazioni sul software.

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significano che i prodotti e le batterie elettriche e elettroniche non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti e batterie usate, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE e 2006/66/CE.

Smaltendo correttamente questi prodotti e batterie, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

[Per utenti imprenditori dell'Unione europea]

Se Lei desidera disfarsi di attrezzatura elettrica ed elettronica, prego contatti il Suo rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.

(weee_it)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

La piastrina del prodotto si trova nella parte inferiore dell'unità. Il numero di serie del prodotto si trova sulla piastrina o vicino alla stessa. Annotare il numero di serie nello spazio indicato di seguito e conservare il manuale come documento di comprovazione dell'acquisto; in tal modo, in caso di furto, l'identificazione sarà più semplice.

Numero del modello

Numero di serie

(bottom)

Per ulteriori dettagli sui prodotti, rivolgersi al più vicino rappresentante Yamaha oppure a uno dei distributori autorizzati elencati di seguito.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi, CEP
04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-500-2925

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Combo Division
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall Complex
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana, India
Tel: 0124-466-5551

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
PT. Nusantara
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot Sub-
roto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong, Kang-
nam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78030900

PHILIPPINES

Yupango Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 6747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

SY55

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Digital Musical Instruments Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2432

Yamaha Electronic Drums web site
<http://dtxdrums.yamaha.com/>

Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Digital Musical Instruments Division
© 2011 Yamaha Corporation

012PO***.*-01A0

